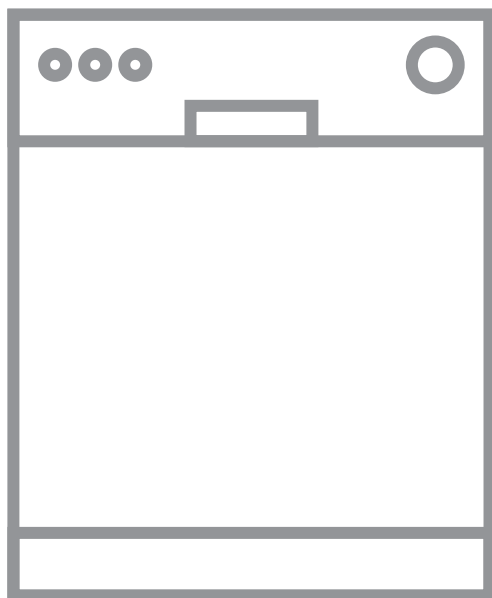


USER MANUAL



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА.....	6
4. КОМАНДНО ТАБЛО.....	8
5. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ).....	9
6. НАСТРОЙКИ.....	11
7. ОПЦИИ.....	14
8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	15
9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	17
10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	18
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	21
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	24
13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	28

ЗА ПЕРФЕКТНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да Ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години, с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен – функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрия начин.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.aeg.com/support



Регистрирайте продукта си за по-добро обслужване:

www.registreaeg.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

www.aeg.com/shop

ГРИЖИ И ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИТЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията може да се намери на табелата с номинални стойности.

 Предупреждение/Внимание – важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Деца между 3- и 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Пазете препаратите далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратичката е отворена.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

1.2 Основна безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни места;

- от клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Спазвайте максималният брой от 14 настройки на място.
- Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Сложете посудата в коша за посуда с остриите крайща надолу или ги сложете в чекмеджето за посуда в хоризонтална позиция с остриите крайща надолу.
- Не оставяйте уреда с отворена вратичка и без надзор, за да предотвратите инцидентно стъпване в него.
- Преди обслужване на уреда го изключете и извадете щепсела от хранящия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода под налягане и/или пара.
- Ако уредът има вентилационни отвори в основата те не трябва да се покриват напр. с килим.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов комплект маркучи. Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж



ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.

- Не инсталирайте и не използвайте уреда на места, където температурата е под 0°C.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.



www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG
Semi Integrated Dishwasher



2.2 Свързване към електрическата мрежа



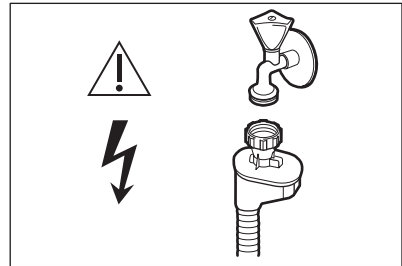
ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Този уред е снабден със захранващ 13 ампер контакт. Ако се налага да смените предпазителя на захранващия кабел, използвайте само 13 ампер ASTA (BS 1362) предпазител (само за Обединеното кралство и Ирландия).

2.3 Водна връзка

- Не нанасяйте щети по маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани от дълго време, където са правени ремонти или са прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



ВНИМАНИЕ!

Опасно напрежение.

- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно затворете водния клапан и изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете с оторизирания сервизен център.

2.4 Използвайте

- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете може да остане известно количество препарат.

- Не прибирайте предмети и не упражнявайте натиск върху отворената вратичка на уреда.
- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.

2.5 Вътрешно осветление



ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към оторизиран сервизен център.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или поправка, която не е извършена от специалист може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.
- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 7 години след

като моделът е спрял от производство: мотор, циркулационна помпа за отцеждане, нагреватели и нагряващи елементи, вкл. термопомпи, тръби и сходно оборудване, в т. ч. маркучи, клапи, филтри и клапани за спиране на водата, части за конструкцията и вътрешността, свързани с монтажа на врати, печатни платки, електронни дисплеи, превключватели при налягане, термостати и датчици, софтуер и фирмуер, вкл. софтуер за нулиране. Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

- Следните резервни части ще бъдат налични в рамките на 10 години след като моделът е спрял от производство: панти и уплътнения за врата, други уплътнения, разпръскващо рамо, филтри за отцеждане, вътрешни шкафове и пластмасова периферия, като кошници и капаци.

2.7 Изхвърляне



ВНИМАНИЕ!

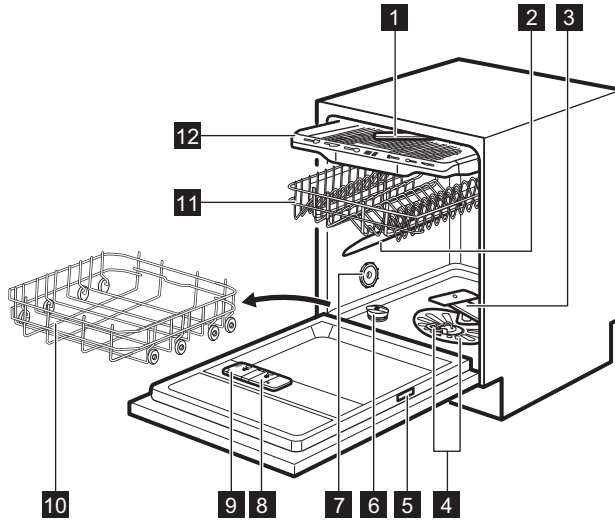
Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



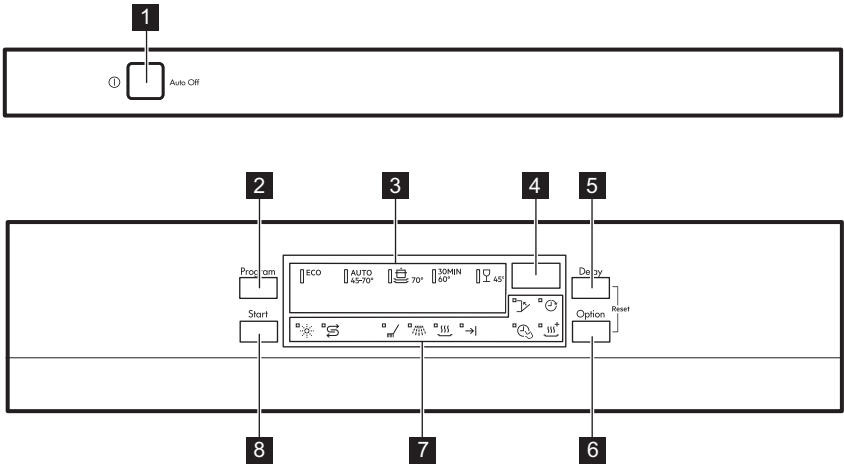
Графиката по-долу е само общ преглед на продукта. За по-подробна информация вижте други глави и/или документи, предоставени с уреда.



- 1** Разпръскващо рамо на тавана
- 2** Горно разпръскващо рамо
- 3** Долно разпръскващо рамо
- 4** Филтри
- 5** Табелка с технически данни
- 6** Резервоар за сол
- 7** Отдушник

- 8** Отделение за препарат за изплакване
- 9** Дозатор за препарат
- 10** Долна кошница
- 11** Горна кошница
- 12** Чекмедже за прибори

4. КОМАНДНО ТАБЛО



- 1

Бутон за вкл./изкл.
- 2

бутон **Program**
- 3

Индикатори на програмите
- 4

Дисплей
- 5

бутон **Delay**
- 6

бутон **Option**
- 7

Индикатори
- 8

бутон **Start**

4.1 Индикатори

Индикатор	Описание
	Индикатор за сол. Включва се, когато контейнерът за сол има нужда от зареждане. Той не свети докато се изпълнява програмата.
	Индикатор за препарат за изплакване. Включва се, когато дозаторът за изплакване има нужда от зареждане. Той не свети докато се изпълнява програмата.
	Индикатор за фаза пране. Включва се, когато се изпълнява фазата на измиване.
	Индикатор за фаза изплакване. Включва се, когато се изпълнява фазата на изплакване.
	Индикатор за фаза сушене. Включва се, когато се изпълнява фазата на сушене.
	Индикатор за край. Светва, когато програмата завърши.

Индикатор	Описание
	Индикатор за вратата. Включва се, когато вратичката е отворена или не е затворена правилно.
	индикатор Delay.
	индикатор TimeSaver.
	индикатор XtraDry.

5. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ)

Поредността на програмите в таблицата може да не отразява

тяхната поредност на командното табло.

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Фази на програмата	Опции
ECO ¹⁾	- Нормално замърсяване - Чинии и прибори	- Prewash (Предв. изплакване) - Миене 50 °C - Изплаквания - Сушене	XtraDry
AUTO SENSE ²⁾	- Всички - Чинии, прибори, тенджери и тигани	- Prewash (Предв. изплакване) - Миене от 45°C до 70°C - Изплаквания - Сушене	XtraDry
 ³⁾	- Силно замърсяване - Чинии, прибори, тенджери и тигани	- Prewash (Предв. изплакване) - Миене 70 °C - Изплаквания - Сушене	- TimeSaver - XtraDry
30MIN ⁴⁾	- Леко замърсяване - Чинии и прибори	- Миене 60 °C - Изплаквания	XtraDry

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Фази на програмата	Опции
 5)	- Нормално или леко замърсяване - Фини чинии и чаши	- Prewash (Предв. изплакване) - Миене 45 °C - Изплаквания - Сушене	XtraDry

- 1) Тази програма предлага постигане на най-ефективно използване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори. Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории. Тази програма се използва за оценка на спазването на Регламент (ЕС) 2019/2022 на Комисията за екодизайн.
- 2) Уредът измерва степента на замърсяване и количеството съдове. Той автоматично настройва температурата и количеството на водата, консумацията на енергията и продължителността на програмата.
- 3) Тази програма е разработена за измиване на силно замърсени предмети с високо водно налягане и при висока температура.
- 4) Тази програма е подходяща за измиване на цяло или половин зареждане с прясно замърсяване. Постига добро измиване за кратко време.
- 5) Тази програма контролира температурата на водата, за да осигури специална грижа за деликатни предмети, по-специално стъклени изделия.

5.1 Данни за потреблението

Програма ^{1) 2)}	Вода (l)	Енергия (kWh)	Времетр. (min)
ECO	10.5 ³⁾ / 10.5 ⁴⁾	0.832 ³⁾ / 0.848 ⁴⁾	235 ³⁾ / 235 ⁴⁾
AUTO SENSE	8 - 15	0.7 - 1.7	46-170
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
30MIN	10	0.9	30
	10 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92

- 1) Налягането и температурата на водата, различията в електрозахранването, опциите и количеството съдове могат да променят стойностите.
- 2) Стойностите на програмите, различни от ECO са само показателни.
- 3) В съответствие с регламент 1016/2010.
- 4) В съответствие с регламент 2019/2022.

5.2 Информация за изпитващи лаборатории

За да получите необходимата информация за провеждане на тестове за ефективност (например съгласно EN60436), изпратете имейл до:

info.test@dishwasher-production.com
Във вашето запитване, моля, включете кода на продуктовия номер (PNC), който се намира на табелката с технически данни.

За всякакви други въпроси относно съдомиялната машина, моля,

направете справка в сервизната книга, предоставена с уреда.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Режим за избор на програми и потребителски режим

Когато уредът е в режим за избор на програми, можете да зададете програма и да въведете потребителския режим.

Настройки, достъпни в потребителския режим:

- Нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на водата.
- Активация или деактивация на известието за празно отделение на препарата за гланц.
- Активация или деактивация на AirDry.

Няма нужда да конфигурирате уреда преди всеки цикъл, тъй като той запаметява запазените настройки.

Как да зададем режим за избор на програма

Уредът е в режим за избор на програми, когато програмният индикатор **ECO** е включен и екранът показва времетраенето на програмата.

След включване, уредът по подразбиране е в режим за избор на програма. Ако не е, задайте режима за избор на програма по следния начин:

Натиснете и задръжте едновременно **Delay** и **Option**, докато уредът влезе в режим за избор на програма.

Твърдост на водата

Как да преминете в потребителски режим

Уверете се, че уредът е в режим за избор на програма.

За да преминете в потребителски режим, натиснете и задръжте едновременно **Delay** и **Option**, докато индикаторите **ECO**, **AUTO** и  започнат да премигват и екранът остане празен.

6.2 Омекотител за вода

Омекотителят за вода премахва минералите от постъпващата от водопровода вода, които имат негативен ефект върху резултатите от измиване и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Омекотителят трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на водата във Вашия регион. Вашата водоснабдителна компания може да Ви информира каква е твърдостта на водата във Вашия регион. Важно е да зададете правилното ниво на омекотителя за вода, с цел осигуряване на добри резултати при миене.

Немски граду- си (°dH)	Френски гра- дуси (°fH)	mmol/l	Градуси по Кларк	Ниво на омекоти- тел за водата
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8

Немски граду- си (°dH)	Френски гра- дуси (°fH)	mmol/l	Градуси по Кларк	Ниво на омекоти- тел за водата
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабрична настройка.

2) Не използвайте сол на това ниво.

Независимо от използвания тип почистващ препарат, задайте правилното ниво на твърдост на водата, за да запазите индикатора за солта активен.



Мулти таблетките, съдържащи сол, не са достатъчно ефективни за омекотяване на твърда вода.

Процес по регенериране

За правилните операции с омекотителя на водата, гъстото вещество на омекотителя трябва да бъде регенериран често. Процесът се извършва автоматично и е част от нормалната работа на съдомиялната.

Ще бъде задействан нов процес по регенериране между окончателното изплакване и края на програмата, когато препоръчаното количество вода (вижте таблицата със стойности) е използвано от последния процес по регенериране.

Ниво на омекоти- тел за водата	Количество вода (l)
1	250
2	100
3	62

Ниво на омекоти- тел за водата	Количество вода (l)
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

В случай на висока настройка за омекотителя на водата, може да се появи по средата на изпълнение на програмата преди изплакване (два пъти по време на изпълнение на програмата). Задействането на регенерирането не оказва влияние върху времетраенето на цикъла, освен ако не се появи по средата или в края на програма с кратка фаза на сушене. В такива случаи, регенерирането удължава общото времетраене на дадената програма с още 5 минути.

Като резултат, изплакването на омекотителя за вода, продължаващо 5 минути, може да започне при същия цикъл или в началото на следващата програма. Това действие увеличава общото потребление на вода за

определена програма с още 4 литра, а общото потребление на електричество на дадена програма – с още 2 Wh. Изплакването на омекотителя завършва с цялостно източване на водата.

Всяко извършено изплакване на омекотителя (възможно са повече от едно в един и същ цикъл) може да увеличи времетраенето на програмата с още 5 минути, когато това се случи, във всеки един момент в началото или по средата на дадена програма.



Всички стойности на потребление в този раздел са определени в съответствие с актуалните приложими стандарти в лабораторни условия с твърдост на водата 2.5mmol/L съгласно Регламент 2019/2022 (омекотител за вода: ниво 3).

Налягането и температурата на водата, както и различното хранване могат да променят стойностите.

Задаване на нивото на сол

Уверете се, че уредът е в потребителски режим.

1. Натиснете **Program**.

- Индикаторите **AUTO** и  са изключени.
- Индикаторът **ECO** все още премигва.
- На дисплея се извежда текущата настройка: напр. **5 L** = ниво 5.

2. Натиснете **Program** нееднократно, за да промените настройката.

3. Натиснете бутона за вкл./изкл. за да потвърдите настройката.

6.3 Известие за празно отделение на препаратата за изплакване

Препаратът за изплакване помага на съдовете да изсъхнат без следи и

петна. Той се отделя автоматично по време на фазата на горещо изплакване.

Когато отделението на препаратата за изплакване е празно, индикаторът на препаратата за изплакване се включва, уведомявайки ви, че е необходимо да напълните отделението. Ако резултатите от сушенето ви задоволяват, докато използвате само мултиаблетки, възможно е да деактивирате съобщението за презареждане на препаратата за изплакване. Но, за най-добри резултати на сушене винаги използвайте препарат за изплакване.

Ако използвате стандартен препарат или комбинирани таблетки без препарат за изплакване, активирайте известието, за да остане активен индикаторът за пълнене на отделението с препарат за изплакване.

Как се изключва съобщението за празно отделение на препаратата за гланц

Уверете се, че уредът е в потребителски режим.

1. Натиснете **Start**.

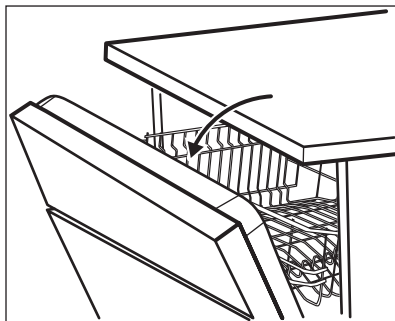
- Индикаторите **ECO** и  са изключени.
- Индикаторът **AUTO** все още премигва.
- На дисплея се извежда текущата настройка.
 - **! d** = активиране на известие за празно отделение на препаратата за гланц.
 - **0 d** = деактивиране на известие за празно отделение на препаратата за гланц.

2. Натиснете **Start**, за да промените настройката.

3. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

6.4 AirDry

AirDry подобрява резултатите от сушене с по-ниска консумация на електроенергия.



По време на фазата на сушене, вратичката се отваря автоматично и остава откритата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след автоматичното отваряне. Това може да причини повреда на уреда.

AirDry се активира автоматично с всички програми освен  (ако е приложимо).

За да подобрите работата на сушене, вижте опцията XtraDry или активирайте AirDry.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако деца имат достъп до уреда, препоръчително е да деактивирате AirDry, тъй като отварянето на вратичката може да е опасно.

Как да деактивирате AirDry

Уверете се, че уредът е в потребителски режим.

1. Натиснете **Delay**.
 - Индикаторите **ECO** и **AUTO** са изключени.
 - Индикаторът  все още премигва.
 - На дисплея се извежда текущата настройка:  = AirDry активирана.
2. Натиснете **Delay**, за да промените настройката:  = AirDry деактивирано.
3. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

7. ОПЦИИ



Желаните опции трябва да се активират всеки път преди стартиране на програмата. Не е възможно активиране или деактивиране на тази опция, докато програмата оперира.



Бутонът Option превключва между наличните опции и техните възможни комбинации.



Не всички опции са съвместими една с друга. Ако изберете несъвместими опции, уредът ще деактивира автоматично една или повече от тях. Само индикаторите на все още активните опции са включени.



Ако опцията не е приложима за програмата, съответният индикатор е изключен или започва да мига бързо в продължение на няколко секунди, след което изгасва.



Активирането на опции може да повлияе на потреблението на вода и енергия, както и продължителността на програмата.

7.1 XtraDry

Активирайте тази опция, за да подобрите работата на сушене. С включена опция XtraDry, времетраенето на някои програми, консумацията на вода и последната температура на изплакване може да бъдат афектирани.

Опцията XtraDry е постоянна за всички програми различни от **ECO** и които, не трябва да се избират при всеки цикъл.

При другите програмки, настройката на XtraDry е перманентна и се използва автоматично при следващ цикъл. Конфигурацията може да бъде променена по всяко време.



Всеки път, когато **ECO** е активиран, опцията XtraDry е изключена и трябва да се избере ръчно.

Активиране на опцията XtraDry деактивира TimeSaver и обратно.

Как да активирате XtraDry

Наистинете **Option**, докато индикатора  се включи.

Дисплеят показва новото времетраене на програмата.

7.2 TimeSaver

Тази опция увеличава налягането и температурата на водата. Фазите на измиване и сушене са по-кратки.

Общата продължителност на програмата намалява с приблизително 50%.

Резултатите от измиването са същите както при програма с нормално времетраене. Резултатите от сушенето могат да намалееят.

Как да активирате TimeSaver

Наистинете **Option**, докато индикатора  се включи.

Дисплеят показва новото времетраене на програмата.

8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването. Ако не съответства, можете да регулирате нивото на омекотителя за вода.
2. Напълнете резервоара за сол.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
4. Отворете крана за вода.
5. Стартирайте програма, за да премахнете всички остатъци, които

може да са в уреда. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошниците със съдове. След като стартирате програмата, уредът презарежда смолата в омекотителя за вода в продължение на до 5 минути. Фазата за миене стартира само след приключване на тази процедура. Процедурата се повтаря периодически.

8.1 Резервоар за сол



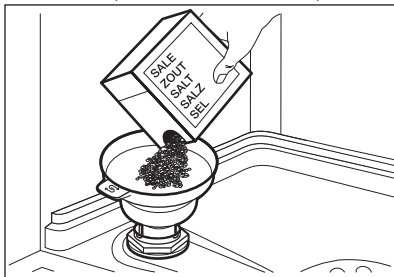
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте груба сол, предназначена само за съдомиялни машини. Фината сол увеличава риска от корозия.

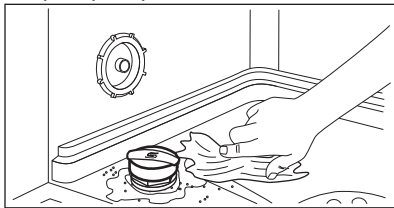
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

Как да заредите резервоара за сол

1. Завъртете капачката резервоара за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол с 1 кг сол (докато се напълни).



4. Внимателно разклатете фунията посредством дръжката ѝ, за да влязат и последните гранули.
5. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.



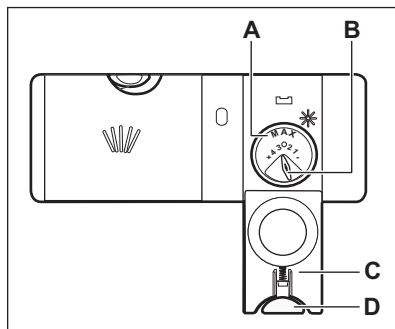
6. Отвъртете капачката на резервоара за сол по часовниковата стрелка, за да го затворите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. След като напълните отделението за сол веднага стартирайте програма, за да предотвратите корозия.

8.2 Как се пълни отделението за препарат за изплакване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте единствено препарати за изплакване, които са специално предназначени за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за отворите капака (C).
2. Напълнете дозатора (A), докато препаратът за изплакване достигне маркировката „MAX“.
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

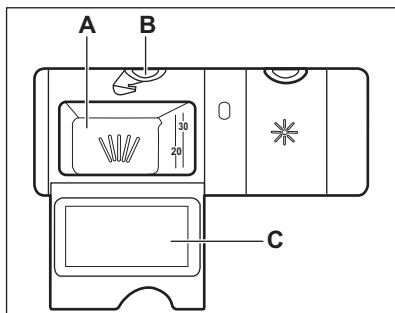


Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 или 6 (най-голямо количество).

9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете крана за вода.
 2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да активирате уреда.
- Уверете се, че уредът е в режим за избор на програма.
- Ако индикаторът за сол свети, напълнете резервоара за сол.
 - Ако индикаторът за препарат за изплакване свети, напълнете отделението за препарата за изплакване.
3. Заредете кошничките.
 4. Добавете миещ препарат.
 5. Задайте и стартирайте програма, подходяща за вида зареждане и степента на замърсяване.

9.1 Използване на миялния препарат



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само препарат, специално създаден за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за да отворите капака (C).
2. Поставете миялния препарат, прах или таблетката в отделението (A).
3. Ако програмата има фаза за предмие, поставете малко миялен препарат на вътрешната част на вратичката на уреда.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

9.2 Настройка и стартиране на програма

Функцията Auto Off

Тази функция намалява консумацията на енергия като автоматично деактивира уреда, когато не работи.

Функцията започва да работи:

- 5 минути след като програмата завърши.
- След 5 минути, ако програмата не е стартирала.

Стартиране на програма

1. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда. Уверете се, че уредът е в режим за избор на програма и вратичката е затворена.
2. Натиснете **Program** неколkokратно, докато индикаторът на желаната програма светне.

На дисплея е показано времетраенето на програмата.

3. Задайте приложимите опции.
4. Натиснете **Start**, за да стартирате програмата.
 - Индикаторът на работещата фаза светва.
 - Стойността на отброяване започва да намалява на стъпки от 1 минута.

Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте програма.
2. Натиснете **Delay** неколkokратно, докато дисплеят покаже желания отложен старт (от 1 до 24 часа).
3. Натиснете **Start**, за да започнете отброяване на времето.
 - Индикаторът  е включен.
 - Оставащото време се отброява в часове. Последният час се показва в минути.

Когато отброяването приключи, програмата започва и светва

индикаторът на текущата фаза.

Индикаторът  е изключен.

Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато работи дадена програма, уредът спира. Това може да се отрази на консумацията на енергия и времетраенето на програмата. След затваряне на вратичката уредът продължава от момента на прекъсването.



Ако вратичката е отворена за повече от 30 секунди по време на фазата на сушене, работещата програма спира. Това не се случва, ако вратичката е отворена от функцията AirDry.



Не се опитвайте да затворите вратичката на уреда до 2 минути след като AirDry автоматично я отвори, тъй като това може да повреди уреда. Ако след това вратичката е затворена за още поне 3 минути, работещата програма спира.

Отмяна на отложен старт, докато отброяването работи

Когато отмените отложен старт, трябва да зададете програмата и опциите отново.

Натиснете едновременно **Delay** и **Option**, докато уредът влезе в режим за избор на програма.

Прекратяване на програмата

Натиснете и задръжте едновременно **Delay** и **Option**, докато уредът влезе в режим за избор на програма. Уверете се, че дозаторът за миялен препарат е пълен, преди да стартирате нова програма.

Край на програмата

Всички бутони са неактивни, освен този за вкл./изкл.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл. или изчакайте функцията Auto Off да деактивира автоматично уреда. Ако отворите вратичката преди активиране на Auto Off, уредът автоматично се деактивира.
2. Затворете крана за водата.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Обща информация

Следвайте насоките по-долу, за да гарантирате оптимално почистване и изсушаване при ежедневна употреба и за да помогнете за защитата на околната среда.

- Почистването на съдове в съдомиялната, както е посочено в ръководството, обикновено е по-щадящо по отношение на потребление на вода и електричество, отколкото ръчното почистване.
- Заредете съдомиялната до капацитета ѝ, за да спестите вода и електричество. За най-добрите почистващи резултати, нарежете

съдовете в кошниците, както е посочено в ръководството и не превишавайте капацитета на кошниците.

- Не изплаквайте предварително съдовете на ръка. Увеличава потреблението на вода и електричество. Когато е необходимо, изберете програма с фаза на предварително измиване.
- Отстранете по-големи остатъци от храна от чиниите и се уверете, че стъклениите и порцелановите чаши са празни преди да ги заредите в съдомиялната.
- Накиснете или леко изтъркайте готварските съдове, които имат

загорели остатъци от храна преди да ги измиете в съдомиялната.

- Уверете се, че съдовете в кошницата не се допират или покриват. Само тогава водата може да ги достигне напълно и да измие съдовете.
- Можете да използвате препарат за съдомиялна машина, препарат за изплакване и сол поотделно или да използвате мулти-таблетки (напр. „Всичко в едно“). Следвайте инструкциите на опаковката.
- Изберете програма според типа зареждане и степента на замърсяване. **ЕСО** предлага най-ефективното потребление на вода и енергия.
- За да предотвратите появата на котлен камък в уреда:
 - Напълнете отново съда за сол, когато е необходимо.
 - Използвайте препоръчаните дози почистващ препарат и препарат за изплакване.
 - Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването.
 - Следвайте указанията в главата „Грижа и почистване“.

10.2 Използване на сол, гланц за съдове и препарат за миене

- Използвайте само сол, гланц за съдове и препарат за миене за съдомиялна машина. Употребата на други продукти може да повреди уреда.
- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, Ви препоръчваме да използвате стандартен препарат за миене (прах, гел, таблетки без допълнителни агенти), гланц за съдове и сол поотделно, за получаване на оптимален почистващ и изсушаващ резултат.
- Поне веднъж месечно, прилагайте препарат за почистване на уреда, който е особено подходящ за тази цел.

- Таблетките с препарат за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите получаването на остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.
- Не използвайте повече от подходящото количество препарат за миене. Вижте инструкциите на опаковката на препарат за миене.
- Винаги използвайте подходящото количество препарат за миене. Недостатъчната дозировка на препарат за миене може да доведе до недобро почистване и отлагане на варовик или петна по съдовете. Използването на твърде много препарат за миене с мека или омекотена вода води до остатъци от препарат върху съдовете. Регулирайте количеството препарат в зависимост от твърдостта на водата. Вижте инструкциите на опаковката на препарат за миене.
- Винаги използвайте правилното количество гланц за съдове. Недостатъчната дозировка на гланц за съдове намалява качеството на резултатите от сушенето. Използването на твърде голямо количество гланц за съдове води до синкави слоеве върху съдовете.
- Уверете се, че нивото на омекотителя е подходящото. Ако нивото е твърде високо, увеличеното количество сол във водата може да доведе до ръжда върху приборите за хранене.

10.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за изплакване, извършете следната процедура.

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.

2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препаратите за изплакване са пълни.
3. Стартирайте най-кратката програма с изплакваща фаза. Не добавяйте миялен препарат и не зареждайте кошничките.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.
6. Активиране на известие за празно отделение на препаратите за изплакване.

10.4 Зареждане на кошниците

- Винаги използвайте цялото пространство на кошниците.
- Използвайте уреда за миене само на подходящи за съдомиялна изделия.
- Не мийте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед, тъй като те могат да се напукат, изкривят, да се обезцветят или да се обелят.
- Не мийте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Поставете дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че стъклени предмети не се допират един до друг.
- Поставете леките съдове в горната кошница. Уверете се, че съдовете не се движат свободно.
- Поставете приборите и по-малките предмети в чекмеджето за прибори.
- Преместете горната кошница нагоре, за да съберете по-едри съдове в долната кошница.

- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате програмата.

10.5 Преди стартиране на програма

Преди да започнете избраната програма, се уверете, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Капачката на резервоара за сол е затегната.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има достатъчно сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате мулти-таблетки за миене).
- Подреждането на предметите в кошниците е правилно.
- Програмата е подходяща за зареждането и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество измиващ препарат.

10.6 Разтоварване на кошничките

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите предмети могат лесно да се повредят.
2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.



След като програмата приключи, все още може да остане вода върху вътрешните повърхности на уреда.

11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

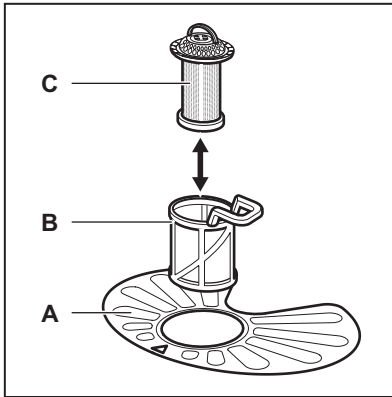
Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.



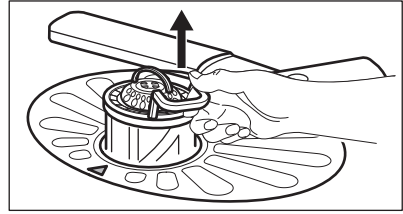
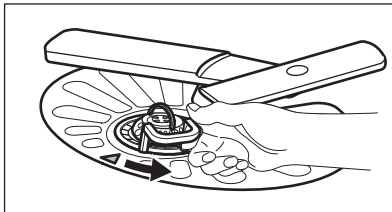
Замърсените филтри и запушените разпръскващи времена понижават резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

11.1 Почистване на филтрите

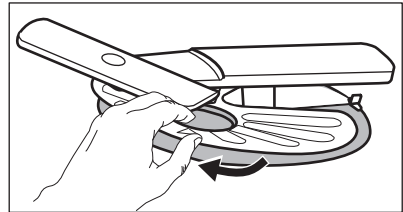
Филтърната система се състои от 3 части.



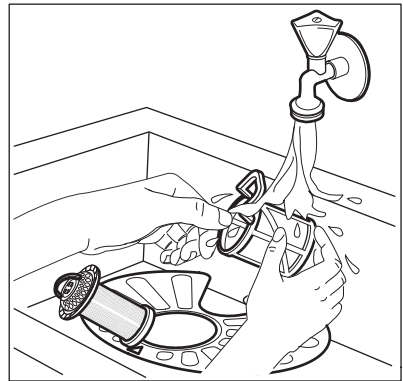
1. Завъртете филтъра (B) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.



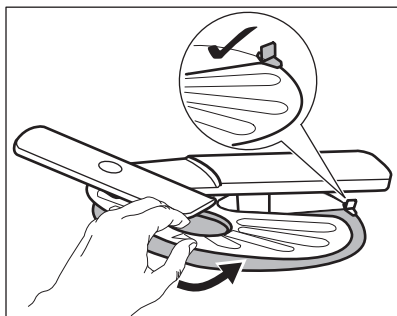
2. Извадете филтър (C) от филтър (B).
3. Свалете плоския филтър (A).



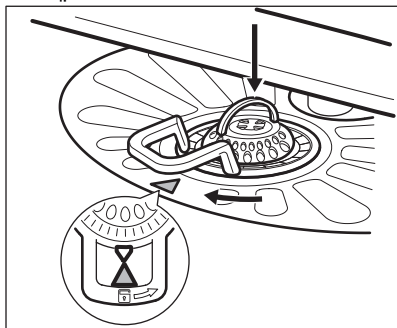
4. Измийте филтрите.



5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания около ръба на канала.
6. Поставете обратно плоския филтър (A). Проверете дали е позициониран правилно под 2-та водача.



7. Сглобете наново филтрите (B) и (C).
8. Върнете обратно филтър (B) в плоския филтър (A). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

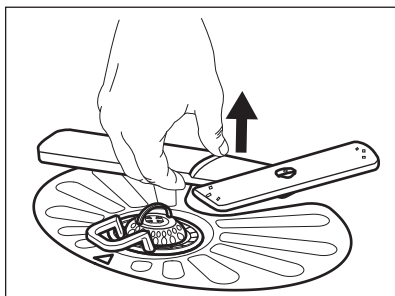
Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

11.2 Почистване на долното разпръскващо рамо

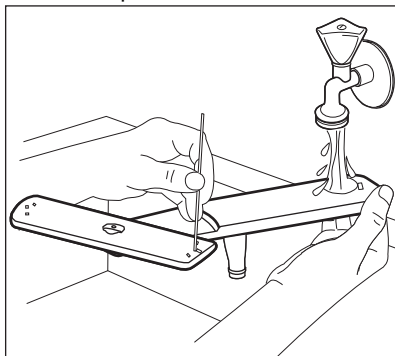
Препоръчваме ви да почиствате долното разпръскващо рамо редовно, за да избегнете запушване на отворите с мръсотия.

Запушените отвори могат да доведат до незадоволителни резултати от измиване.

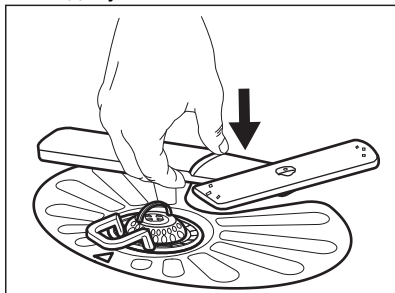
1. За да отстраните долното разпръскващо рамо, го издърпайте нагоре.



2. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите.



3. За да монтирате разпръскващото рамо на мястото му, го натиснете надолу.

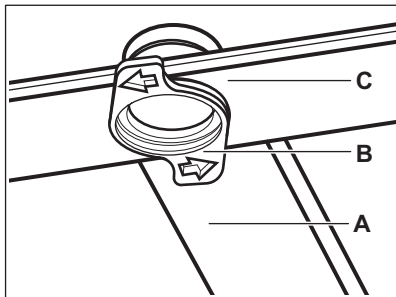


11.3 Почистване на горното разпръскващото рамо

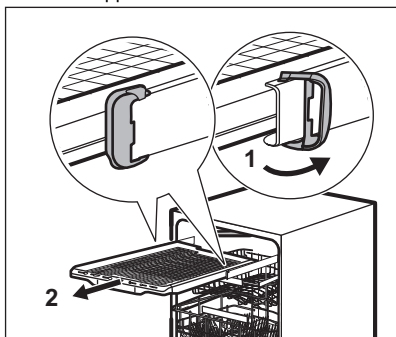
Препоръчваме ви да почиствате горното разпръскващо рамо редовно, за да избегнете запушване на отворите с мръсотия. Запушените отвори могат да доведат до

незадоволителни резултати от измиване.

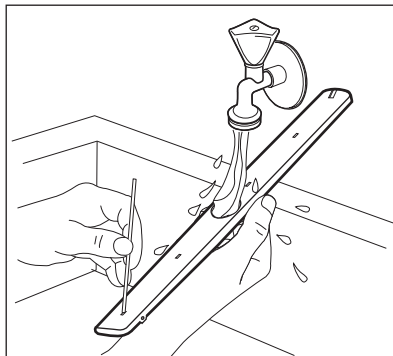
Най-горно разпръскващо рамо е разположено на тавана на уреда. Разпръскващото рамо (C) е монтирано в тръбата за подаване (A) с монтажния елемент (B).



1. Освободете стоперите от двете страни на плъзгащите се релси на чекмеджето за прибори и извадете чекмеджето навън.



2. Преместете горната кошница на най-долното ниво, за да достигнете по-лесно до разпръскващото рамо.
3. За да разкачите разпръскващото рамо (C) от тръбата за подаване (A), завъртете монтажния елемент (B) по посока обратна на часовниковата стрелка и дръпнете разпръскващото рамо надолу.
4. Измийте разпръскващото рамо с течаща вода. Използвайте тънък остър предмет като клечка за зъби, за да отстраните замърсяванията от отворите. Промийте отворите с вода, за да отстраните частиците замърсяване от вътрешността.



5. За да инсталирате разпръскващото рамо (C) обратно, вкарайте монтажния елемент (B) в разпръскващото рамо и го фиксирайте в тръбата за подаване (A) като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. Уверете се, че монтажният елемент е застопорен на място.
6. Поставете чекмеджето за прибори върху плъзгащите се релси и блокирайте стоперите.

11.4 Външно почистване

- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

11.5 Почистване отвътре

- Внимателно почистете уреда, включително гуменото уплътнение на вратичката, с мека и влажна кърпа.
- За да поддържате ефективността на уреда, използвайте почистващ продукт, предназначен специално за съдомиялни машини, поне веднъж на всеки два месеца. Следвайте внимателно инструкциите на опаковката на продукта.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни почистващи тампони, остри инструменти, силни химикали, шкурери или разтворители.

- Използването на програми за кратко време може да доведе до натрупване на мазнини и варовик в уреда. Изпълнявайте програми с по-дълга продължителност поне два пъти в месеца, за да предотвратите натрупване.

11.6 Отстраняване на чужди предмети

Проверете филтрите и оточната ваничка след всяко използване на съдомиялната. Чуждите предмети (напр. парчета стъкло, пластмаса, кости или клечки за зъби, т.н.) намаляват почистващите функции и

могат да повредят помпата за отцеждане.

1. Разглобете филтърната система, както е указано в тази глава.
2. Отстранете ръчно всеки чужд предмет.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако не можете да отстраните предметите, свържете се с оторизиран сервизен център.

3. Сглобете отново филтърната система, както е указано в тази глава.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Неправилният ремонт на уреда може да представлява опасност за сигурността на потребителя. Всички поправки трябва да се извършват от оторизиран персонал.

Повечето проблеми, които е възможно да се появят, могат да се отстраняват без нуждата от контакт с оторизирания сервизен център.

Вижте информация за възможни проблеми в таблицата по-долу.

При някои неизправности дисплеят показва код за аларма.

Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
Не можете да включите уреда.	• Уверете се, че щепселът за електрозахранването е свързан към контакта. • Уверете се, че няма повреден предпазител в кутията за предпазителя.
Програмата не започва.	• Уверете се, че вратичката на уреда е затворена. • Натиснете Start. • Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отбояването. • Уредът зарежда гъстото вещество вътре в омекотителя за вода. Продължителността на процедурата е приблизително 5 минути.

Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
Уредът не се пълни с вода. На дисплея се показва i10 или i11 .	- Уверете се, че кранчето на водата е отворено. - Уверете се, че налягането на водозахранването не е твърде ниско. За тази информация се свържете с Вашия местен орган по водоснабдяване. - Уверете се, че кранчето на водата не е запушено. - Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен. - Уверете се, че входящият маркуч не е прегънат или усукан.
Уредът не отцежда водата. На дисплея се показва i20 .	- Уверете се, че канелката на мивката не е задръстена. - Уверете се, че вътрешният системен филтър не е запушен. - Уверете се, че дренажният маркуч няма прегъвки или извивки.
Устройството против наводнение е включено. На дисплея се показва i30 .	- Затворете крана за водата. - Уверете се, че уредът е монтиран правилно. - Уверете се, че кошниците са заредени, както е указано в ръководството за потребителя.
Неизправност на сензора за откриване на нивото на водата. На екрана се показва i41 – i44 .	- Уверете се, че филтрите са чисти. - Изключете и включете уреда.
Неизправност на помпата за измиване или изпускателната помпа. На екрана се показва i51 – i59 или i5A – i5F .	Изключете и включете уреда.
Температурата на водата вътре в уреда е твърде висока или е възникнала неизправност на температурния сензор. На екрана се показва i61 или i69 .	- Уверете се, че температурата на входящата вода не надвишава 60 °C. - Изключете и включете уреда.
Техническа неизправност на уреда. На екрана се показва iC0 или iC3 .	Изключете и включете уреда.
Нивото на водата вътре в уреда е твърде високо. На дисплея се показва iF1 .	- Изключете и включете уреда. - Уверете се, че филтрите са чисти. - Уверете се, че изходният маркуч е монтиран на правилната височина над пода. Вижте инструкциите за монтаж.

Проблем и код за аларма	Възможна причина и решение
Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.	Това е нормално. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.
Програмата продължава твърде дълго.	- Изберете опцията TimeSaver, за да съкратите времетраенето на програмата. - Ако сте задали отложен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.
Оставащото време на дисплея се увеличава и почти прескача до края на програмата.	Това не е дефект. Уредът работи правилно.
Малък теч от вратичката на уреда.	- Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо). - Вратичката на уреда не е центрирана спрямо отделениято. Нагласете задното краче (ако е приложимо).
Вратичката се затваря твърде трудно.	- Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо). - Части от посудата стърчат от кошниците.
Тракащи/чукащи звуци от вътрешността на уреда.	- Посудата не е правилно поставена в кошничките. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. - Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно.
Уредът задейства прекъсвача.	- Амперажът не е достатъчен за едновременното захранване на всички уреди в употреба. Проверете амперажът на контакта и капацитетът на измервателя или изключете един от уредите в употреба. - Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център.



Вижте „**Преди първа употреба**“, „**Всекидневна употреба**“ или „**Препоръки и съвети**“ за други възможни причини.

След като сте проверили уреда, деактивирайте го и го активирайте отново. Ако неизправността се появи отново, се обърнете към оторизиран сервизен център.

За кодове за аларми, които не присъстват в таблицата, се свържете с оторизиран сервизен център.



ВНИМАНИЕ!

Не препоръчваме използването на уреда, докато проблемът не бъде изцяло решен. Изключете уреда и не го включвайте отново, докато не сте сигурни, че работи правилно.

12.1 Резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Проблем	Възможна причина и решение
Незадоволителни резултати от измиване.	- Вижте „Ежедневна употреба“, „Препоръки и съвети“ и брошурата за зареждане на кошницата. - Използвайте по-интензивни програми за измиване. - Почистете разпръскващото рамо и филтъра. Вижте "Грижи и почистване".
Незадоволителни резултати от изсушаване.	- Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. - Няма препарат за гланц или дозата му не е достатъчна. Настройте отделението за препарат за гланц на по-високо ниво. - Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа. - За най-добри резултати от изсушаване активирайте опцията XtraDry и нагласете AirDry. - Препоръчваме да използвате препарат за гланц винаги, дори заедно с комбинирани таблетки.
Бели ленти или сини пластове по стъклени чаши и съдовете.	- Количеството освободен препарат за гланц е твърде голямо. Настройте нивото на препарат за гланц на по-ниска позиция. - Използван е прекалено много препарат за миене.
Петна и водни капки по чашите и чиниите.	- Количеството освободен препарат за гланц не е достатъчно. Настройте нивото на препарат за гланц на по-висока позиция. - Причината може да е в качеството на препарат за гланц.
Съдовете са мокри.	- За най-добри резултати от изсушаване активирайте опцията XtraDry и нагласете AirDry. - Програмата не разполага с фаза за сушене или разполага с фаза за сушене с ниска температура. - Отделението за препарат за гланц е празно. - Причината може да е в качеството на препарат за гланц. - Причината може да е в качеството на комбинираните таблетки за миене. Опитайте друга марка или активирайте дозатора за препарат за гланц и използвайте такъв заедно с комбинираните таблетки.
Вътрешната част на уреда е мокра.	Това не е дефект на уреда. Влажен въздух кондензира по стените на уреда.
Необичайна пяна по време на измиването.	- Използвайте само препарат, специално създаден за съдомиялни машини. - Изтичане в отделението за препарат за гланц. Свържете се с оторизиран сервизен център.

Проблем	Възможна причина и решение
Следи от ръжда по приборите.	- Водата, която използвате за измиване, е прекалено солена. Вижте "Омекотител на водата". - Сребърните прибори и приборите от неръждаема стомана са поставени на едно място. Избягвайте да поставяте сребърни прибори и такива от неръждаема стомана близо едни до други.
В края на програмата в отделението има остатъци от препарат.	- В отделението е заседнала таблетка, което е довело до непълното отмиване на препарата от водата. - Водата не отмива препарата от отделението. Уверете се, че разпръскващите рамена не са блокирани или запушени. - Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капачката на отделението за препарат да се отваря.
Миризми вътре в уреда.	Вижте "Вътрешно почистване".
Отлагания от котлен камък върху съдовете, ваничката и от вътрешната страна на вратата.	- Нивото на соленост е ниско, проверете индикатора на пълнителя. - Капачката на резервоара за сол не е затегната. - Чешмяната вода е твърда. Вижте "Омекотител на водата". - Използвайте сол и задайте регенериране на омекотителя за вода, дори когато се използват многофункционални таблетки. Вижте "Омекотител на водата". - Вижте "Вътрешно почистване". - Опитайте с друг препарат. - Свържете се с производителя на препарата.
Потъмнели, обезцветени или начупени съдове.	- Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина. - Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. - Поставяйте леките съдове в горната кошница. - За измиване на деликатни и стъклени предмети изберете специалната програма. Вижте "Програми".



Вижте **"Преди първа употреба"**, **"Всекидневна употреба"** или **"Препоръки и съвети"** за други възможни причини.

13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина/височина/дълбочина (mm)	596 / 818 - 898 / 575
---------	--------------------------------	-----------------------

Свързване към електрическата мрежа ¹⁾	Напрежение (V)	220 - 240
	Честота (Hz)	50
Налягане на водоподаване	Мин./макс. бара (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоподаване	Студена или гореща вода ²⁾	макс. 60°C
Капацитет	Изисквания за място	14
Потребление на мощност	Оставена във включен режим (W)	5.0
	Изключен режим (W)	0.50

¹⁾ Вижте табелката с технически данни за други стойности.

²⁾ Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (като слънчеви панели), използвайте тази топла вода, за да намалите консумацията на енергия.

13.1 Връзка към базата данни на EU EPREL

QR кодът върху етикета за енергийна категория, доставен с уреда, предоставя интернет връзка към регистрацията на уреда в базата данни на Европейския регистър на продуктите за енергийно етикетиране (EPREL). Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Можете да намерите информация, свързана с производителността на продукта в базата данни на EU EPREL, като посетите <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете модела и продуктовия номер, които се намират на табелката с данни за продукта. Вижте глава „Описание на уреда“.

За повече информация за енергийния етикет, посетете www.theenergylabel.eu.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	31
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	33
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....	35
4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ	36
5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ.....	37
6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.....	39
7. ΕΠΙΛΟΓΕΣ.....	42
8. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....	43
9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	45
10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	46
11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....	49
12. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	52
13. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.....	57

ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν της AEG. Το σχεδιάσαμε για να σας παρέχει άψογη απόδοση για πολλά χρόνια, με πρωτοποριακές τεχνολογίες που θα κάνουν τη ζωή σας πιο απλή και με χαρακτηριστικά που ενδεχομένως δεν θα βρείτε σε κοινές συσκευές. Σας παρακαλούμε να αφιερώσετε λίγα λεπτά και να διαβάσετε τις οδηγίες, ώστε να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή χρήση της συσκευής σας.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας για να:



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες συντήρησης και επισκευής:

www.aeg.com/support



Καταχωρίστε το προϊόν σας, ώστε να έχετε καλύτερο σέρβις:

www.registeraeg.com



Αγοράστε εξαρτήματα, αναλώσιμα και γνήσια ανταλλακτικά για τη συσκευή σας:

www.aeg.com/shop

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Χρησιμοποιείτε πάντα μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Όταν επικοινωνείτε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία: Μοντέλο, Κωδ. προϊόντος (PNC), Αριθμός σειράς.

Τα στοιχεία αυτά θα τα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

⚠ Προειδοποίηση / Προσοχή - Πληροφορίες για την ασφάλεια

ℹ Γενικές πληροφορίες και συμβουλές

📄 Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
- Παιδιά ηλικίας μεταξύ 3 και 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε τα απορρυπαντικά μακριά από τα παιδιά.
- Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

1.2 Γενική ασφάλεια

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:

- αγροικίες, χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, πανσιόν και άλλα περιβάλλοντα στέγασης.
- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Η πίεση λειτουργίας του νερού (ελάχιστη και μέγιστη) πρέπει να είναι μεταξύ 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Μην υπερβαίνετε το μέγιστο αριθμό των 14 σερβίτσιων.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.
- Τοποθετήστε τα μαχαιροπίρουνα στο καλάθι για μαχαιροπίρουνα με τις αιχμηρές άκρες προς τα κάτω ή τοποθετήστε τα στο συρτάρι για μαχαιροπίρουνα σε οριζόντια θέση με τις αιχμηρές άκρες προς τα κάτω.
- Μην αφήνετε την πόρτα της συσκευής ανοιχτή χωρίς επιτήρηση ώστε να μην την πατήσετε κατά λάθος.
- Πριν από οποιαδήποτε εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φισ τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό υψηλής πίεσης με νερό ή/και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Αν η συσκευή έχει ανοίγματα αερισμού στη βάση, δεν πρέπει να καλύπτονται π.χ. από χαλί.
- Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στην παροχή νερού, χρησιμοποιώντας τα καινούργια σετ σωλήνων που τη συνοδεύουν. Δεν επιτρέπεται η επαναχρησιμοποίηση παλιών σετ σωλήνων.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τη συσκευή.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην εγκαθιστάτε και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία χαμηλότερη από 0 °C.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο και ασφαλές μέρος που πληροί τις απαιτήσεις εγκατάστασης.



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG
Semi Integrated Dishwasher



2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

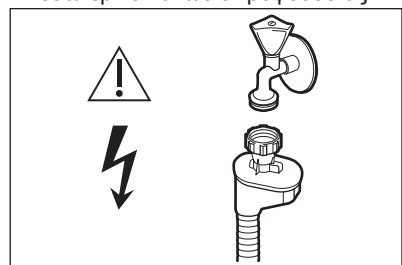
Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.

- Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Αυτή η συσκευή διαθέτει φως τροφοδοσίας 13 Α. Αν χρειαστεί να αντικαταστήσετε την ασφάλεια στο φως τροφοδοσίας, χρησιμοποιήστε μόνο ασφάλεια 13 Α ASTA (BS 1362) (μόνο για το Η.Β. και την Ιρλανδία).

2.3 Σύνδεση νερού

- Μην προκαλείτε ζημιά στους σωλήνες νερού.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής σε καινούριους σωλήνες καινούριους, σε σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό, σε σωλήνες όπου έχουν πραγματοποιηθεί επισκευές ή έχουν εγκατασταθεί καινούριες συσκευές (μετρητές νερού, κ.λπ.), αφήστε το νερό να τρέξει μέχρι να καθαρίσει.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ορατές διαρροές νερού κατά τη διάρκεια και μετά την πρώτη χρήση της συσκευής.
- Ο σωλήνας παροχής νερού διαθέτει βαλβίδα ασφαλείας και μανδύα με εσωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Επικίνδυνη τάση.

- Αν ο σωλήνας παροχής νερού υποστεί ζημιά, κλείστε τη βρύση παροχής νερού αμέσως και αποσυνδέστε το φινιρζ τροφοδοσίας από την πρίζα. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις για την αντικατάσταση του σωλήνα παροχής νερού.

2.4 Χρήση

- Μην τοποθετείτε μέσα, κοντά ή επάνω στη συσκευή εύφλεκτα αντικείμενα ή αντικείμενα εμπιστευμένα με εύφλεκτα προϊόντα.
- Τα απορρυπαντικά των πλυντηρίων πιάτων είναι επικίνδυνα. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Μην πίνετε και μην παίζετε με το νερό στη συσκευή.
- Μην αφαιρείτε τα πιάτα από τη συσκευή πριν από την ολοκλήρωση του προγράμματος. Μπορεί να παραμείνουν υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα.
- Μην αποθηκεύετε αντικείμενα και μην εφαρμόζετε πίεση στην πόρτα της συσκευής όταν η πόρτα είναι ανοιχτή.
- Εάν ανοίξετε την πόρτα όταν βρίσκεται σε εξέλιξη κάποιο πρόγραμμα, μπορεί να διαφύγει καυτός ατμός από τη συσκευή.

2.5 Εσωτερικός φωτισμός**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος τραυματισμού.

- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

- Για την αντικατάσταση του εσωτερικού φωτισμού, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 7 έτη αφότου διακοπής η κυκλοφορία του μοντέλου: κινητήρας, αντλία κυκλοφορίας και αδειάσματος, θερμαντήρες και αντιστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και σχετικός εξοπλισμός συμπεριλαμβανομένων σωλήνων, βαλβίδες, φίλτρα και βαλβίδες διακοπής νερού, δομικά εξαρτήματα και εσωτερικά εξαρτήματα σχετικά με τη διάταξη της πόρτας, πλακέτες κυκλωμάτων, οθόνες ενδείξεων, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό συμπεριλαμβανομένου λογισμικού επαναφοράς. Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη αφότου διακοπής η κυκλοφορία του μοντέλου: μεντεσές πόρτας και λάστιχα, άλλα λάστιχα, εκτοξευτήρες νερού, φίλτρα αδειάσματος, εσωτερικές σχάρες και πλαστικά περιφερειακά όπλα καλάθια και καπάκια.

2.7 Απόρριψη**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

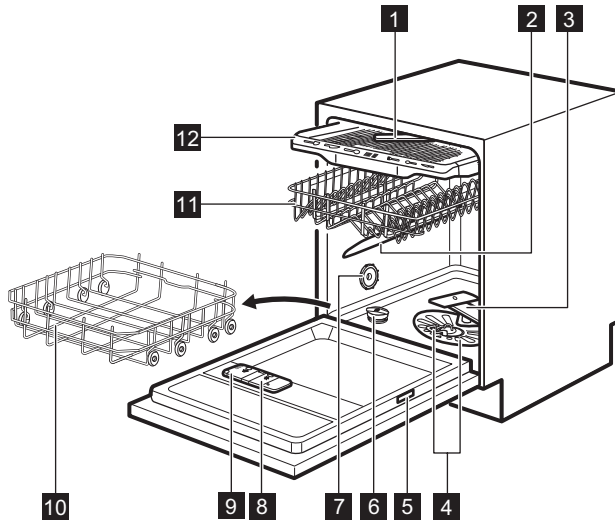
- Κόψτε το καλώδιο ρεύματος και απορρίψτε το.

- Αφαιρέστε το μάνταλο της πόρτας για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

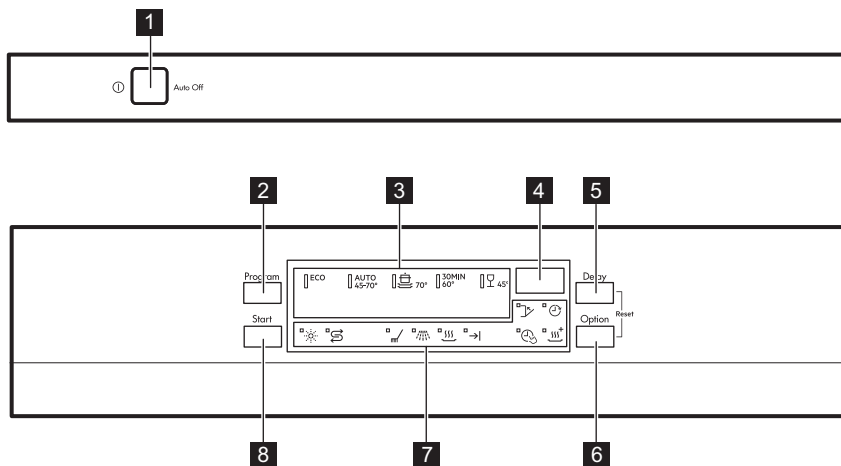


Τα παρακάτω σχέδια είναι μια γενική επισκόπηση του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες ανατρέξτε σε άλλα κεφάλαια ή/και έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 Εκτοξευτήρας νερού οροφής | 8 Θήκη λαμπρυντικού |
| 2 Άνω εκτοξευτήρας νερού | 9 Θήκη απορρυπαντικού |
| 3 Κάτω εκτοξευτήρας νερού | 10 Κάτω καλάθι |
| 4 Φίλτρα | 11 Επάνω καλάθι |
| 5 Πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών | 12 Συρτάρι για μαχαιροπίρουνα |
| 6 Θήκη αλατιού | |
| 7 Άνοιγμα αερισμού | |

4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1** Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
- 2** Κουμπί **Program**
- 3** Ενδείξεις προγραμμάτων
- 4** Οθόνη

- 5** Κουμπί **Delay**
- 6** Κουμπί **Option**
- 7** Ενδείξεις
- 8** Κουμπί **Start**

4.1 Ενδείξεις

Ένδειξη	Περιγραφή
	Ένδειξη αλατιού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη αλατιού χρειάζεται γέμισμα. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.
	Ένδειξη λαμπρυντικού. Είναι αναμμένη όταν η θήκη λαμπρυντικού χρειάζεται γέμισμα. Είναι πάντα σβηστή κατά τη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος.
	Ένδειξη φάσης πλύσης. Είναι αναμμένη όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση πλύσης.
	Ένδειξη φάσης ξεβγάλματος. Είναι αναμμένη όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση ξεβγάλματος.
	Ένδειξη φάσης στεγνώματος. Είναι αναμμένη όταν βρίσκεται σε λειτουργία η φάση στεγνώματος.
	Ένδειξη τέλους. Είναι αναμμένη όταν το πρόγραμμα πλύσης έχει ολοκληρωθεί.

Ένδειξη	Περιγραφή
	Ένδειξη πόρτας. Είναι αναμμένη όταν η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή ή δεν έχει κλείσει σωστά.
	Ένδειξη Delay.
	Ένδειξη TimeSaver.
	Ένδειξη XtraDry.

5. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

Η σειρά των προγραμμάτων στον πίνακα, μπορεί να μην αντιστοιχεί στη σειρά τους στο χειριστήριο.

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Επιλογές
ECO ¹⁾	- Κανονικά λερωμένα - Πιάτα και μαχαιροπέρουνα	- Πρόπλυση - Πλύση 50 °C - Ξεβγάλματα - Στέγνωμα	XtraDry
AUTO SENSE ²⁾	- Όλες - Πιατικά, μαχαιροπέρουνα, κατσαρόλες και ταψιά	- Πρόπλυση - Πλύνετε από 45 °C έως 70 °C - Ξεβγάλματα - Στέγνωμα	XtraDry
 ³⁾	- Πολύ λερωμένα - Πιατικά, μαχαιροπέρουνα, κατσαρόλες και ταψιά	- Πρόπλυση - Πλύση 70 °C - Ξεβγάλματα - Στέγνωμα	- TimeSaver - XtraDry
30MIN ⁴⁾	- Λίγο λερωμένα. - Πιάτα και μαχαιροπέρουνα	- Πλύση 60 °C - Ξεβγάλματα	XtraDry

Πρόγραμμα	Βαθμός λερώματος Τύπος φορτίου	Φάσεις προγράμματος	Επιλογές
 5)	- Κανονικά ή λίγο λερωμένα - Λεπτά πιάτα και γυαλικά	- Πρόπλυση - Πλύση 45 °C - Ξεβγάλματα - Στέγνωμα	XtraDry

1) Το πρόγραμμα αυτό σας προσφέρει την πλέον αποτελεσματική χρήση νερού και κατανάλωσης ενέργειας για κανονικά λερωμένα πιάτα και μαχαιροπίρουνα. Αυτό είναι το τυπικό πρόγραμμα για τα ινστιτούτα δοκιμών. Αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται για την εκτίμηση της συμμόρφωσης με τον κανονισμό για τον οικολογικό σχεδιασμό (ΕΕ) 2019/2022.

2) Η συσκευή ανιχνεύει τον βαθμό λερώματος και την ποσότητα των αντικειμένων στα καλάρια. Ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ποσότητα του νερού, την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος.

3) Αυτό το πρόγραμμα είναι σχεδιασμένο για το πλύσιμο πολύ λερωμένων αντικειμένων με υψηλή πίεση νερού σε υψηλή θερμοκρασία.

4) Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για το πλύσιμο ενός φορτίου ή μισού φορτίου φρεσκολερωμένων ή λίγο λερωμένων αντικειμένων. Παρέχει καλά αποτελέσματα πλύσης σε σύντομο χρονικό διάστημα.

5) Αυτό το πρόγραμμα ελέγχει τη θερμοκρασία του νερού για να προσφέρει ειδική φροντίδα στα ευαίσθητα αντικείμενα και, πιο συγκεκριμένα, στα γυάλινα σκεύη.

5.1 Τιμές κατανάλωσης

Πρόγραμμα ^{1) 2)}	Νερό (l)	Ενέργεια (kWh)	Διάρκεια (λεπτά)
ECO	10.5 ³⁾ / 10.5 ⁴⁾	0.832 ³⁾ / 0.848 ⁴⁾	235 ³⁾ / 235 ⁴⁾
AUTO SENSE	8 - 15	0.7 - 1.7	46-170
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
30MIN	10	0.9	30
	10 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92

1) Οι τιμές μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού, τις διακυμάνσεις στην ηλεκτρική τροφοδοσία, τις επιλογές και την ποσότητα των πιάτων.

2) Οι τιμές του προγράμματος πέρα από την τιμή ECO είναι ενδεικτικές.

3) Σύμφωνα με τον κανονισμό 1016/2010.

4) Σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2022.

5.2 Πληροφορίες για ιδρύματα δοκιμών

Για να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες για την εκτέλεση δοκιμών απόδοσης (π.χ. σύμφωνα με το πρότυπο EN60436), αποστείλετε ένα email στη διεύθυνση:

info.test@dishwasher-production.com

Στην αίτησή σας συμπεριλάβετε τον κωδικό προϊόντος (PNC) που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Για τυχόν άλλες ερωτήσεις σχετικά με το πλυντήριο πιάτων σας ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που παρέχεται με τη συσκευή σας.

6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

6.1 Λειτουργία επιλογής προγράμματος και λειτουργία χρήστη

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος, είναι δυνατό να ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα και να μεταβείτε στη λειτουργία χρήστη.

Διαθέσιμες ρυθμίσεις στη λειτουργία χρήστη:

- Το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού.
- Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση της ειδοποίησης άδειας θήκης λαμπρυντικού.
- Η ενεργοποίηση ή η απενεργοποίηση της επιλογής AirDry.

Καθώς η συσκευή αποθηκεύει τις ρυθμίσεις, δεν χρειάζεται να τη ρυθμίσετε πριν από κάθε κύκλο.

Πώς να ρυθμίσετε τη λειτουργία επιλογής προγράμματος

Η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος όταν η ένδειξη προγράμματος **ECO** είναι αναμμένη και η οθόνη εμφανίζει τη διάρκειά του.

Μετά την ενεργοποίηση, η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος από προεπιλογή. Σε αντίθετη περίπτωση, επιλέξτε τη λειτουργία επιλογής προγράμματος με τον ακόλουθο τρόπο:

Πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **Delay** και **Option** μέχρι η συσκευή να

μεταβεί σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.

Πώς να μεταβείτε σε λειτουργία χρήστη

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.

Για να μεταβείτε στη λειτουργία χρήστη, πιέστε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα **Delay** και **Option** μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι ενδείξεις **ECO**, **AUTO**,  και η οθόνη να είναι κενή.

6.2 Ο αποσκληρυντής νερού

Ο αποσκληρυντής νερού αφαιρεί τα μεταλλικά στοιχεία από την παροχή νερού, τα οποία θα είχαν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα πλύσης και στη συσκευή.

Όσο υψηλότερη είναι η περιεκτικότητα αυτών των μεταλλικών στοιχείων, τόσο σκληρότερο είναι το νερό. Η σκληρότητα του νερού μετράται σε ισοδύναμες κλίμακες.

Ο αποσκληρυντής νερού πρέπει να ρυθμιστεί σύμφωνα με το βαθμό σκληρότητας του νερού στην περιοχή σας. Ο τοπικός οργανισμός ύδρευσης μπορεί να σας πληροφορήσει σχετικά με τη σκληρότητα του νερού στην περιοχή σας. Είναι σημαντική η ρύθμιση του σωστού επιπέδου του αποσκληρυντή νερού για τη διασφάλιση καλών αποτελεσμάτων πλύσης.

Σκληρότητα νερού

Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθμοί (°fH)	mmol/l	Αγγλικοί βαθμοί (Clarke)	Επίπεδο αποσκληρυντή νερού
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8

Γερμανικοί βαθμοί (°dH)	Γαλλικοί βαθ- μοί (°fH)	mmol/l	Αγγλικοί βαθμοί (Clarke)	Επίπεδο απο- σκληρυντή νερού
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Εργοστασιακή ρύθμιση.

2) Μη χρησιμοποιείτε αλάτι σε αυτό το επίπεδο.

Ανεξάρτητα από τον τύπο του απορρυπαντικού που χρησιμοποιείτε, επιλέξτε το κανονικό επίπεδο σκληρότητας νερού ώστε να παραμείνει ενεργή η ένδειξη πλήρωσης αλατιού.



Οι ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που περιέχουν αλάτι δεν είναι αποτελεσματικές για την αποσκληρυνση του σκληρού νερού.

Διαδικασία αναγέννησης

Για τη σωστή λειτουργία του αποσκληρυντή νερού, η ρητίνη της διάταξης αποσκληρυντή πρέπει να αναγεννιέται συχνά. Αυτή η διαδικασία είναι αυτόματη και είναι μέρος της φυσιολογικής λειτουργίας του πλυντηρίου πιάτων.

Όταν η καθορισμένη ποσότητα νερού (δείτε τις τιμές στον πίνακα) έχει χρησιμοποιηθεί από την τελευταία διαδικασία αναγέννησης, μια καινούρια διαδικασία αναγέννησης θα ξεκινήσει μεταξύ του τελευταίου ξεβγάλματος και του τέλους του προγράμματος.

Επίπεδο απο- σκληρυντή νερού	Ποσότητα νερού (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

Σε περίπτωση υψηλής ρύθμισης του αποσκληρυντή νερού, μπορεί επίσης να συμβεί στο μέσο του προγράμματος, πριν το ξεβγάλμα (δύο φορές κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος). Η διαδικασία αναγέννησης δεν επηρεάζει τη διάρκεια του κύκλου, εκτός αν συμβεί στο μέσο ενός προγράμματος ή στο τέλος ενός προγράμματος με σύντομη φάση στεγνώματος. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η αναγέννηση επιμηκύνει τη συνολική διάρκεια ενός προγράμματος κατά 5 λεπτά επιπλέον.

Επίπεδο απο- σκληρυντή νερού	Ποσότητα νερού (l)
1	250

Ακολουθώντας, το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή νερού που διαρκεί 5 λεπτά, μπορεί να ξεκινήσει στον ίδιο κύκλο ή στην αρχή του επόμενου προγράμματος. Αυτή η διεργασία αυξάνει τη συνολική κατανάλωση νερού ενός προγράμματος κατά 4 λίτρα και τη συνολική κατανάλωση ενέργειας ενός προγράμματος κατά 2 Wh. Το ξέβγαλμα του αποσκληρυντή ολοκληρώνεται με πλήρες άδειασμα.

Κάθε ξέβγαλμα αποσκληρυντή που εκτελείται (πιθανόν περισσότερα από ένα στον ίδιο κύκλο) μπορεί να επιμηκύνει τη διάρκεια προγράμματος κατά 5 λεπτά επιπλέον όταν πραγματοποιείται οποιαδήποτε στιγμή στην αρχή ή τη μέση ενός προγράμματος.



Όλες οι τιμές κατανάλωσης που αναφέρονται σε αυτή την ενότητα προσδιορίζονται σύμφωνα με το τρέχον εφαρμοζόμενο πρότυπο σε συνθήκες εργαστηρίου με σκληρότητα νερού 2,5mmol/L σύμφωνα με τον κανονισμό 2019/2022 (αποσκληρυντής νερού: επίπεδο 3). Η πίεση και η θερμοκρασία νερού καθώς και οι διαφοροποιήσεις της κεντρικής παροχής μπορούν να αλλάξουν τις τιμές.

Πώς να ρυθμίσετε το επίπεδο αποσκληρυντή νερού

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία χρήστη.

1. Πιέστε το **Program**.

- Οι ενδείξεις **AUTO** και  είναι σβηστές.
- Η ένδειξη **ECO** συνεχίζει να αναβοσβήνει.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση: π.χ. **5 L** = επίπεδο 5.

2. Πιέστε επανειλημμένα το **Program** για να αλλάξετε τη ρύθμιση.

3. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

6.3 Η ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού

Το λαμπρυντικό βοηθά στο στέγνωμα των πιάτων χωρίς στίγματα και σημάδια. Απελευθερώνεται αυτόματα κατά τη ζεστή φάση ξεβγάλματος.

Όταν ο θάλαμος λαμπρυντικού είναι άδειος, η ένδειξη λαμπρυντικού ανάβει ειδοποιώντας σας να συμπληρώσετε λαμπρυντικό. Αν τα αποτελέσματα του στεγνώματος είναι ικανοποιητικά ενώ χρησιμοποιείτε μόνο ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση για την πλήρωση του λαμπρυντικού. Ωστόσο, για την καλύτερη απόδοση στεγνώματος, χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό.

Αν χρησιμοποιείτε απλό απορρυπαντικό ή ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων που δεν περιέχουν λαμπρυντικό, ενεργοποιήστε την ειδοποίηση ώστε να παραμείνει ενεργή η ένδειξη πλήρωσης λαμπρυντικού.

Πώς να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία χρήστη.

1. Πιέστε το **Start**.

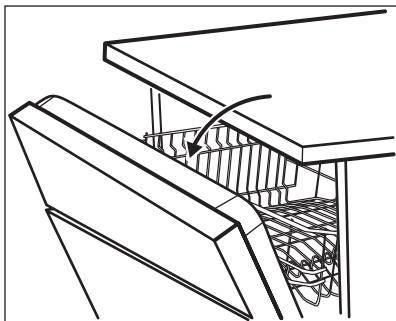
- Οι ενδείξεις **ECO** και  είναι σβηστές.
- Η ένδειξη **AUTO** συνεχίζει να αναβοσβήνει.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.
 - **1 d** = η ειδοποίηση άδειας θήκης λαμπρυντικού είναι ενεργοποιημένη.
 - **0 d** = η ένδειξη άδειας θήκης λαμπρυντικού είναι απενεργοποιημένη.

2. Πιέστε το **Start** για να αλλάξετε τη ρύθμιση.

3. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

6.4 AirDry

Η επιλογή AirDry βελτιώνει τα αποτελέσματα στεγνώματος με λιγότερη κατανάλωση ενέργειας.



Κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος, η πόρτα ανοίγει αυτόματα και παραμένει μισάνοιχτη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην επιχειρήσετε να κλείσετε την πόρτα της συσκευής για 2 λεπτά μετά από το αυτόματο άνοιγμα. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή.

Η επιλογή AirDry ενεργοποιείται αυτόματα με όλα τα προγράμματα με την εξαίρεση του  (αν ισχύει).

Για να βελτιώσετε την απόδοση στεγνώματος, ανατρέξτε στην επιλογή XtraDry ή ενεργοποιήστε την επιλογή AirDry.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν παιδιά έχουν πρόσβαση στη συσκευή, συνιστάται να απενεργοποιήσετε την επιλογή AirDry καθώς το άνοιγμα της πόρτας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο.

Πώς να απενεργοποιήσετε την επιλογή AirDry

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία χρήστη.

1. Πιέστε το **Delay**.

- Οι ενδείξεις **ECO** και **AUTO** είναι σβηστές.
- Η ένδειξη  συνεχίζει να αναβοσβήνει.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση:  = η επιλογή AirDry είναι ενεργοποιημένη.

2. Πιέστε το **Delay** για να αλλάξετε τη ρύθμιση: = η επιλογή AirDry είναι απενεργοποιημένη.

3. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

7. ΕΠΙΛΟΓΕΣ



Οι επιθυμητές επιλογές πρέπει να ενεργοποιούνται κάθε φορά πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα. Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση επιλογών όταν βρίσκεται σε λειτουργία κάποιο πρόγραμμα.



Το κουμπί Option κάνει εναλλαγή μεταξύ των διαθέσιμων επιλογών και των πιθανών συνδυασμών τους.



Δεν είναι όλες οι επιλογές συμβατές μεταξύ τους. Αν επιλέξετε μη συμβατές επιλογές, η συσκευή απενεργοποιεί αυτόματα μία ή περισσότερες από αυτές. Μόνο οι ενδείξεις των ακόμη ενεργών επιλογών παραμένουν αναμμένες.

i Εάν μια επιλογή δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα, η αντίστοιχη ένδειξη είναι σβηστή ή αναβοσβήνει γρήγορα για μερικά δευτερόλεπτα και κατόπιν σβήνει.

i Η ενεργοποίηση επιλογών μπορεί να επηρεάσει την κατανάλωση νερού και ενέργειας καθώς και τη διάρκεια του προγράμματος.

7.1 XtraDry

Ενεργοποιήστε αυτή την επιλογή για να ενισχύσετε την απόδοση στεγνώματος. Με την επιλογή XtraDry ενεργοποιημένη, η διάρκεια μερικών προγραμμάτων, η κατανάλωση νερού και η θερμοκρασία του τελευταίου ξεβγάλματος μπορεί να επηρεαστεί.

Η επιλογή XtraDry είναι μόνιμη για όλα τα προγράμματα εκτός από το **ECO** και δεν χρειάζεται να επιλέγεται σε κάθε κύκλο.

Στα άλλα προγράμματα, η επιλογή XtraDry είναι μόνιμα ρυθμισμένη και χρησιμοποιείται αυτόματα στους επόμενους κύκλους. Μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη διαμόρφωση ανά πάσα στιγμή.

i Κάθε φορά που ενεργοποιείται το πρόγραμμα **ECO**, η επιλογή XtraDry είναι απενεργοποιημένη και πρέπει να την επιλέξετε με το χέρι.

Η ενεργοποίηση της επιλογής XtraDry απενεργοποιεί την επιλογή TimeSaver και αντιστρόφως.

Πώς να ενεργοποιήσετε την επιλογή XtraDry

Πιέστε το **Option** μέχρι να ανάψει η ένδειξη . Στην οθόνη εμφανίζεται η ανανεωμένη διάρκεια του προγράμματος.

7.2 TimeSaver

Η επιλογή αυτή αυξάνει την πίεση και τη θερμοκρασία του νερού. Οι φάσεις πλύσης και στεγνώματος είναι συντομότερες.

Η συνολική διάρκεια του προγράμματος μειώνεται κατά περίπου 50%.

Τα αποτελέσματα πλύσης είναι εξίσου καλά με αυτά της κανονικής διάρκειας προγράμματος. Τα αποτελέσματα στεγνώματος μπορεί να μειωθούν.

Πώς να ενεργοποιήσετε την επιλογή TimeSaver

Πιέστε το **Option** μέχρι να ανάψει η ένδειξη . Στην οθόνη εμφανίζεται η ανανεωμένη διάρκεια του προγράμματος.

8. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της παροχής σας. Σε αντίθετη περίπτωση, ρυθμίστε το επίπεδο του αποσκληρυντή νερού.
- Γεμίστε τη θήκη αλατιού.
- Γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
- Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
- Ξεκινήστε ένα πρόγραμμα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα κατεργασίας που ενδέχεται να βρίσκονται ακόμα μέσα στη συσκευή. Μη χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό και μην τοποθετήσετε πιάτα στα καλάθια.

Αφού ξεκινήσετε το πρόγραμμα, η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη στον

αποσκληρυντή νερού για έως και 5 λεπτά. Η φάση πλύσης ξεκινά μόνο μετά την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας. Η διαδικασία επαναλαμβάνεται περιοδικά.

8.1 Η θήκη αλατιού



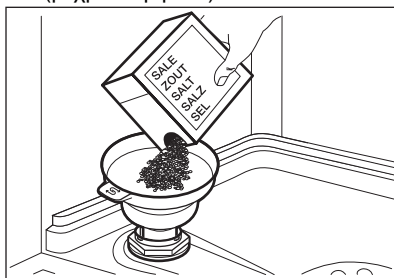
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε χοντρό αλάτι κατάλληλο για πλυντήρια πιάτων μόνο. Το λεπτό αλάτι αυξάνει τον κίνδυνο διάβρωσης.

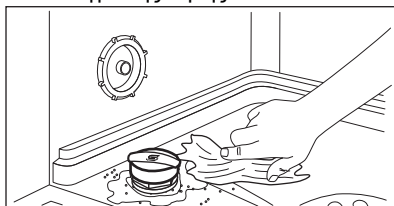
Το αλάτι χρησιμοποιείται για την αναπλήρωση της ρητίνης μέσα στον αποσκληρυντή νερού και για τη διασφάλιση καλών αποτελεσμάτων πλύσης στην καθημερινή χρήση.

Πώς να γεμίσετε τη θήκη αλατιού

1. Στρέψτε το καπάκι της θήκης αλατιού προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.
2. Βάλτε 1 λίτρο νερό στη θήκη αλατιού (μόνο την πρώτη φορά).
3. Γεμίστε τη θήκη αλατιού με 1 kg αλάτι (μέχρι να γεμίσει).



4. Κουνήστε προσεκτικά το χωνί από τη λαβή του ώστε να μπουν μέσα και οι τελευταίοι κόκκοι.
5. Απομακρύνετε το αλάτι γύρω από το άνοιγμα της θήκης αλατιού.



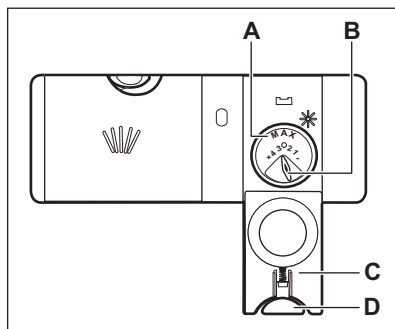
6. Στρέψτε το καπάκι της θήκης αλατιού προς τα δεξιά για να κλείσετε τη θήκη αλατιού.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κατά την πλήρωση της θήκης αλατιού μπορεί να τρέξει νερό και αλάτι. Αφού γεμίσετε τη θήκη αλατιού, ξεκινήστε αμέσως ένα πρόγραμμα για την αποφυγή τυχόν διάβρωσης.

8.2 Πώς να γεμίσετε τη θήκη λαμπρυντικού



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά λαμπρυντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.

1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (D) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Γεμίστε τη θήκη (A) μέχρι το λαμπρυντικό να φτάσει στο σημάδι «MAX».
3. Απομακρύνετε το λαμπρυντικό που έχει χυθεί με ένα απορροφητικό πανί για να αποφύγετε τον σχηματισμό υπερβολικού αφρού.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.

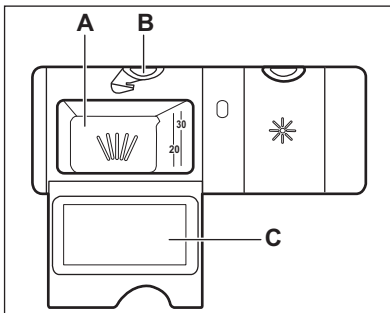


Μπορείτε να στρέψετε τον επιλογέα της ποσότητας που αποδεδμεύεται (B) μεταξύ της θέσης 1 (ελάχιστη ποσότητα) και της θέσης 4 ή 6 (μέγιστη ποσότητα).

9. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΉ ΧΡΉΣΗ

1. Ανοίξτε τη βρύση παροχής νερού.
2. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.
 - Αν η ένδειξη αλατιού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη αλατιού.
 - Αν η ένδειξη λαμπρυντικού είναι αναμμένη, γεμίστε τη θήκη λαμπρυντικού.
3. Φορτώστε τα καλάθια.
4. Προσθέστε το απορρυπαντικό.
5. Επιλέξτε και ενεργοποιήστε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για τον τύπο φορτίου και τον βαθμό λερωματος.

9.1 Χρήση του απορρυπαντικού



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά απορρυπαντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων.

1. Πιέστε το κουμπί απασφάλισης (B) για να ανοίξετε το καπάκι (C).
2. Βάλτε το απορρυπαντικό, σε μορφή σκόνης ή ταμπλέτας, στη θήκη (A).
3. Εάν το πρόγραμμα περιλαμβάνει φάση πρόπλυσης, βάλτε μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο εσωτερικό μέρος της πόρτας της συσκευής.
4. Κλείστε το καπάκι. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί απασφάλισης έχει ασφαλίσει στη θέση του.

9.2 Ρύθμιση και έναρξη ενός προγράμματος

Η Auto Off λειτουργία

Αυτή η λειτουργία μειώνει την κατανάλωση ενέργειας απενεργοποιώντας αυτόματα τη συσκευή όταν αυτή δεν λειτουργεί.

Η λειτουργία ξεκινά να λειτουργεί:

- Πέντε λεπτά αφού ολοκληρωθεί το πρόγραμμα.
- Μετά από 5 λεπτά εάν δεν έχει ξεκινήσει ένα πρόγραμμα.

Έναρξη ενός προγράμματος

1. Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία επιλογής προγράμματος και ότι η πόρτα είναι κλειστή.
2. Πιέστε το κουμπί **Program** επανειλημμένα, μέχρι να ανάψει η ένδειξη του επιθυμητού προγράμματος.

Στην οθόνη εμφανίζεται η διάρκεια του προγράμματος.

3. Ρυθμίστε τις διαθέσιμες επιλογές.
4. Πιέστε το κουμπί **Start** για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.
 - Η ένδειξη της εκτελούμενης φάσης είναι αναμμένη.
 - Η διάρκεια του προγράμματος αρχίζει να μειώνεται σε βήματα του 1 λεπτού.

Έναρξη προγράμματος με καθυστέρηση έναρξης

1. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα.
2. Πιέστε το **Delay** επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος καθυστέρησης (από 1 έως 24 ώρες).
3. Πιέστε το **Start** για να ξεκινήσει η αντίστροφη μέτρηση.
 - Η ένδειξη ⏸ είναι αναμμένη.

- Ο χρόνος ξεκινά να μετρά αντίστροφα τις ώρες. Η τελευταία ώρα εμφανίζεται σε λεπτά.

Όταν ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, αρχίζει το πρόγραμμα και ανάβει η ένδειξη της εκτελούμενης φάσης. Η ένδειξη  είναι σβηστή.

Άνοιγμα της πόρτας ενώ λειτουργεί η συσκευή

Το άνοιγμα της πόρτας ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ένα πρόγραμμα σταματά τη συσκευή. Ενδέχεται να επηρεάσει την κατανάλωση ενέργειας και τη διάρκεια του προγράμματος. Αφού κλείσει η πόρτα, η συσκευή συνεχίζει από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.



Εάν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της φάσης στεγνώματος, το τρέχον πρόγραμμα ολοκληρώνεται. Αυτό δεν συμβαίνει εάν η πόρτα ανοίξει μέσω της λειτουργίας AirDry.



Μην επιχειρήσετε να κλείσετε την πόρτα της συσκευής για 2 λεπτά μετά από το αυτόματο άνοιγμά της μέσω της λειτουργίας AirDry, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Εάν, στη συνέχεια, η πόρτα είναι κλειστή για τουλάχιστον 3 λεπτά, το τρέχον πρόγραμμα ολοκληρώνεται.

Ακύρωση της καθυστέρησης έναρξης ενώ είναι ενεργή η αντίστροφη μέτρηση

Όταν ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης, πρέπει να ρυθμίσετε ξανά το πρόγραμμα και τις επιλογές.

Πίστετε ταυτόχρονα τα κουμπιά **Delay** και **Option** μέχρι η συσκευή να μεταβεί σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.

Ακύρωση του προγράμματος

Πίστετε ταυτόχρονα και παρατεταμένα τα κουμπιά **Delay** και **Option** μέχρι η συσκευή να μεταβεί σε λειτουργία επιλογής προγράμματος.

Πριν από την έναρξη ενός νέου προγράμματος, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει απορρυπαντικό στη θήκη απορρυπαντικού.

Τέλος του προγράμματος

Όλα τα κουμπιά είναι ανενεργά εκτός από το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.

1. Πίστετε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης ή περιμένετε να απενεργοποιηθεί η συσκευή αυτόματα η λειτουργία Auto Off. Εάν ανοίξετε την πόρτα πριν την ενεργοποίηση της λειτουργίας Auto Off, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
2. Κλείστε τη βρύση παροχής νερού.

10. ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

10.1 Γενικά

Ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις για να διασφαλίσετε τα βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος σε καθημερινή χρήση και για καλύτερη προστασία του περιβάλλοντος.

- Το πλύσιμο των πιάτων στο πλυντήριο πιάτων σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη συνήθως καταναλώνει λιγότερο νερό

και ενέργεια συγκριτικά με το πλύσιμο των πιάτων στο χέρι.

- Γεμίζετε το πλυντήριο πιάτων πλήρως για να εξοικονομήσετε νερό και ενέργεια. Για βέλτιστα αποτελέσματα πλυσίματος, τοποθετείτε τα αντικείμενα στα καλάθια σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη και μη γεμίζετε υπερβολικά τα καλάθια.
- Μην ξεβγάζετε τα πιάτα στο χέρι. Αυξάνει την κατανάλωση ενέργειας και νερού. Όταν είναι απαραίτητο,

επιλέξτε ένα πρόγραμμα με φάση πρόπλυσης.

- Αφαιρέστε τα μεγαλύτερα υπολείμματα τροφών από τα πιάτα και αδειάζετε τα φλιτζάνια και ποτήρια προτού τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
- Μουλιάστε ή τρίψτε ελαφρά τα μαγειρικά σκεύη με κολλημένα ή καμένα υπολείμματα προτού τα πλύνετε στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάθια δεν ακουμπούν ή δεν καλύπτονται μεταξύ τους. Μόνο τότε το νερό μπορεί να φθάσει και να πλύνει τα πιάτα εντελώς.
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό, λαμπρυντικό και αλάτι για πλυντήρια πιάτων ξεχωριστά ή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων (π.χ. «Όλα σε 1»). Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα σύμφωνα με τον τύπο του φορτίου και τον βαθμό λερώματος. Το **ECO** προσφέρει την πιο αποδοτική χρήση νερού και κατανάλωσης ενέργειας.
- Για την αποτροπή συσσώρευσης αλάτων εντός της συσκευής:
 - Γεμίζετε τη θήκη αλατιού όποτε είναι απαραίτητο.
 - Χρησιμοποιείτε τη συνιστώμενη δόση απορρυπαντικού και λαμπρυντικού.
 - Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση του επιπέδου του αποσκληρυντή νερού αντιστοιχεί στη σκληρότητα του νερού της παροχής σας.
 - Ακολουθείτε τις οδηγίες στο κεφάλαιο «Φροντίδα και καθαρίσμα».

10.2 Χρήση αλατιού, λαμπρυντικού και απορρυπαντικού

- Χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι, λαμπρυντικό και απορρυπαντικό για πλυντήρια πιάτων. Άλλα προϊόντα μπορεί να καταστρέψουν τη συσκευή.
- Σε περιοχές με σκληρό και πολύ σκληρό νερό συνιστάται η χρήση απλού απορρυπαντικού πλυντηρίου πιάτων (σε σκόνη, τζελ, ταμπλέτες

που δεν περιέχουν πρόσθετους παράγοντες), λαμπρυντικό και αλατιού ξεχωριστά για βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και στεγνώματος.

- Τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, βάλτε τη συσκευή να λειτουργήσει χρησιμοποιώντας ένα καθαριστικό συσκευής που είναι ιδιαίτερος κατάλληλο για τον συγκεκριμένο σκοπό.
- Τα δισκία απορρυπαντικού δεν διαλύονται πλήρως με σύντομα προγράμματα. Για να αποτρέψετε να παραμένουν υπολείμματα στα σερβίτσια σας, συνιστάται να χρησιμοποιείτε ταμπλέτες απορρυπαντικού με τα μεγάλα προγράμματα.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερο από τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα απορρυπαντικού. Η ανεπαρκής δοσολογία απορρυπαντικού μπορεί να οδηγήσει σε κακά αποτελέσματα καθαρισμού και μεμβράνες σκληρού νερού ή κηλίδες στα αντικείμενα. Η χρήση υπερβολικής ποσότητας απορρυπαντικού με μαλακό ή αποσκληρυνμένο νερό οδηγεί σε υπολείμματα απορρυπαντικού στα πιάτα. Ρυθμίστε την ποσότητα απορρυπαντικού με βάση τη σκληρότητα του νερού. Ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σωστή ποσότητα λαμπρυντικού. Η ανεπαρκής δόση του λαμπρυντικού μειώνει τα αποτελέσματα ξήρανσης. Η χρήση υπερβολικού λαμπρυντικού οδηγεί σε μπλε κηλίδες στα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του μαλακτικού είναι σωστή. Εάν το επίπεδο είναι πολύ υψηλό, η αυξημένη ποσότητα αλατιού στο νερό μπορεί να οδηγήσει σε σκουριά στα μαχαιροπήρουνα.

10.3 Τι να κάνετε αν θέλετε να σταματήσετε τη χρήση των ταμπλετών πολλαπλών δράσεων

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε ξεχωριστό απορρυπαντικό, αλάτι και λαμπρυντικό ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

1. Ρυθμίστε το υψηλότερο επίπεδο του αποσκληρυντή νερού.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι θήκες αλατιού και λαμπρυντικού είναι γεμάτες.
3. Ξεκινήστε το πιο σύντομο πρόγραμμα με μια φάση ξεβγάλματος. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό και μη φορτώσετε τα καλάθια.
4. Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ρυθμίστε τον αποσκληρυντή νερού σύμφωνα με τη σκληρότητα του νερού της περιοχής σας.
5. Ρυθμίστε την ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται.
6. Ενεργοποιήστε την ειδοποίηση τέλους του λαμπρυντικού.

10.4 Φόρτωση των καλαθιών

- Να χρησιμοποιείτε πάντα ολόκληρο τον χώρο των καλαθιών.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το πλύσιμο αντικειμένων που είναι κατάλληλη για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην πλένετε στη συσκευή αντικείμενα από ξύλο, κόκκαλο, αλουμίνιο, κασσίτερο και χαλκό καθώς μπορεί να ραγίσουν, να σκεβρώσουν, να αποχρωματιστούν ή να αποκτήσουν βαθουλώματα.
- Μην πλένετε στη συσκευή αντικείμενα που μπορεί να απορροφήσουν νερό (σφουγγάρια, πανιά οικιακής χρήσης).
- Τοποθετείτε τα κοίλα αντικείμενα (φλιτζάνια, ποτήρια, κατσαρόλες) με το άνοιγμα στραμμένο προς τα κάτω.
- Βεβαιωθείτε ότι τα γυάλινα αντικείμενα δεν βρίσκονται σε επαφή μεταξύ τους.

- Τοποθετείτε τα ελαφριά αντικείμενα στο επάνω καλάθι. Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα δεν μετακινούνται ελεύθερα.
- Τοποθετείτε τα μαχαιροπίρουνα και τα μικρά αντικείμενα στο συρτάρι για μαχαιροπίρουνα.
- Μετακινήστε το επάνω καλάθι προς τα πάνω για να χωρέσετε μεγάλα αντικείμενα στο κάτω καλάθι.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να κινηθούν ελεύθερα πριν ξεκινήσετε ένα πρόγραμμα.

10.5 Πριν από την έναρξη ενός προγράμματος

Προτού ξεκινήσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα, βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Τα φίλτρα είναι καθαρά και ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Έχετε σφίξει το καπάκι της θήκης αλατιού.
- Οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι.
- Υπάρχει αρκετό αλάτι και λαμπρυντικό (εκτός αν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων).
- Η τακτοποίηση των αντικειμένων στα καλάθια είναι σωστή.
- Το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για τον τύπο φορτίου και για το βαθμό λερώματος.
- Χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού.

10.6 Άδειασμα των καλαθιών

1. Περιμένετε μέχρι να κρυώσουν τα σερβίτσια πριν τα αφαιρέσετε από τη συσκευή. Τα ζεστά αντικείμενα μπορούν εύκολα να υποστούν ζημιά.
2. Αδειάστε πρώτα το κάτω καλάθι και μετά το επάνω καλάθι.



Αφού το πρόγραμμα ολοκληρωθεί, μπορεί να υπάρχει νερό στις εσωτερικές επιφάνειες της συσκευής.

11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

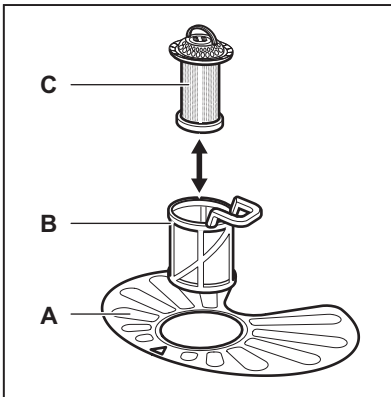
Πριν από την πραγματοποίηση συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.



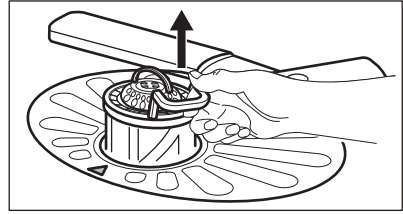
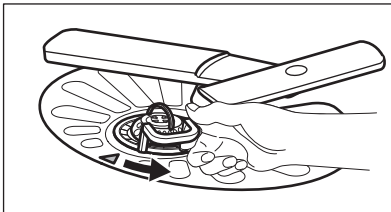
Τα βρόμικα φίλτρα και οι φραγμένοι εκτοξευτήρες νερού μειώνουν τα αποτελέσματα της πλύσης. Ελέγχετε τα τακτικά και, αν χρειάζεται, καθαρίζετε τα.

11.1 Καθαρισμός των φίλτρων

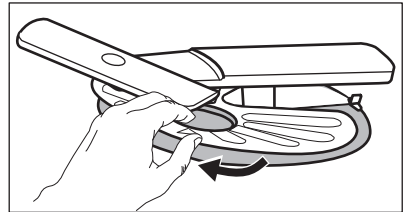
Το σύστημα φίλτρων είναι κατασκευασμένο από 3 εξαρτήματα.



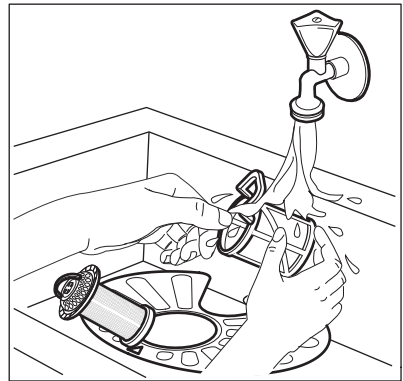
1. Στρέψτε το φίλτρο (B) προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.



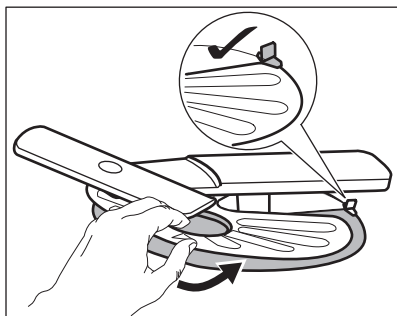
2. Αφαιρέστε το φίλτρο (C) από το φίλτρο (B).
3. Αφαιρέστε το επίπεδο φίλτρο (A).



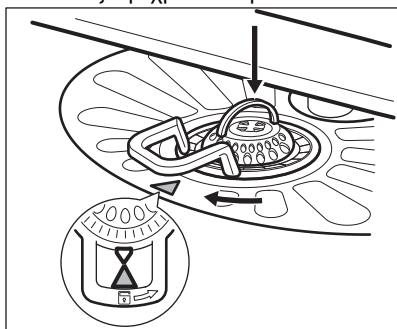
4. Πλύνετε τα φίλτρα.



5. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα τροφών ή βρωμιά μέσα ή στα άκρα της λεκάνης αποστράγγισης.
6. Επανατοποθετήστε το επίπεδο φίλτρο (A). Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο κάτω από τους 2 οδηγούς.



7. Επανασυναρμολογήστε τα φίλτρα (B) και (C).
8. Τοποθετήστε πάλι το φίλτρο (B) στο επίπεδο φίλτρο (A). Στρέψτε το προς τα δεξιά μέχρι να ασφαλίσει.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

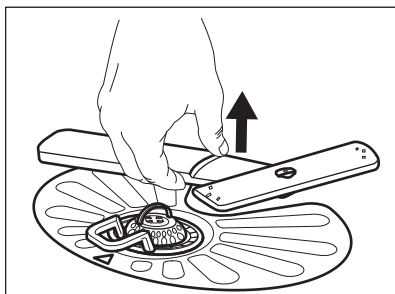
Σε περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης των φίλτρων, τα αποτελέσματα της πλύσης μπορεί να μην είναι ικανοποιητικά και μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή.

11.2 Καθαρισμός του κάτω εκτοξευτήρα νερού

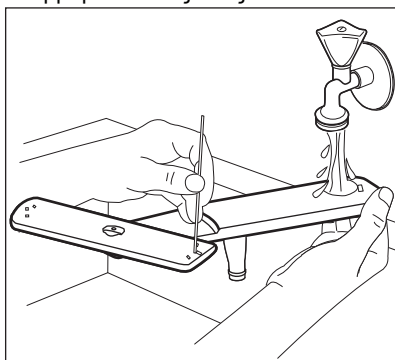
Συνιστάται ο συχνός καθαρισμός του κάτω εκτοξευτήρα νερού ώστε να αποφευχθεί ο φραγμός των οπών από βρομιά.

Οι φραγμένες οπές ενδέχεται να προκαλέσουν μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης.

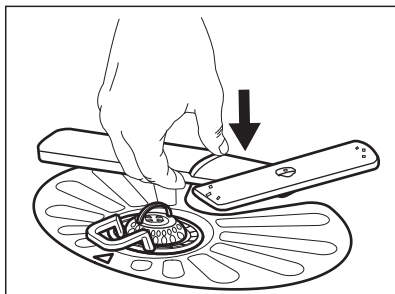
1. Για να αφαιρέσετε τον κάτω εκτοξευτήρα νερού, τραβήξτε τον προς τα πάνω.



2. Πλύνετε τον εκτοξευτήρα νερού με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο με λεπτή μύτη, π.χ. μια οδοντογλυφίδα, για να αφαιρέσετε τη βρομιά από τις οπές.



3. Για να τοποθετήσετε πάλι τον εκτοξευτήρα νερού, πιέστε τον προς τα κάτω.

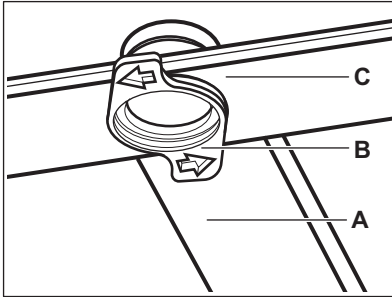


11.3 Καθαρισμός του εκτοξευτήρα νερού οροφής

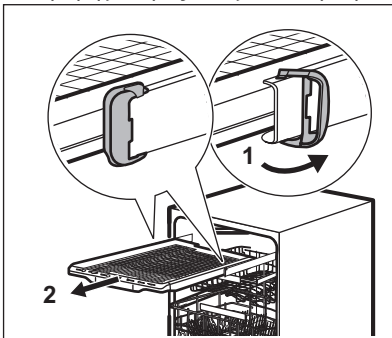
Συνιστάται ο συχνός καθαρισμός του εκτοξευτήρα νερού οροφής ώστε να αποφευχθεί ο φραγμός των οπών από βρομιά. Οι φραγμένες οπές ενδέχεται να

προκαλέσουν μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης.

Ο εκτοξευτήρας νερού οροφής είναι τοποθετημένος στην οροφή της συσκευής. Ο εκτοξευτήρας νερού (C) είναι εγκατεστημένος στον σωλήνα παροχής (A) με το εξάρτημα στερέωσης (B).

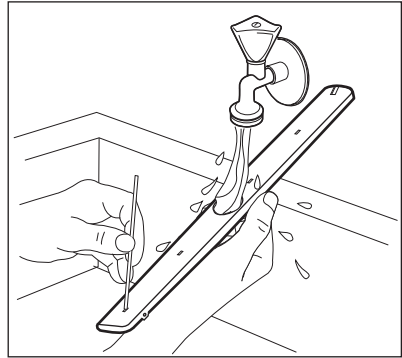


1. Απελευθερώστε τα στοπ στις άκρες των συρόμενων ραγών του συρταριού για μαχαιροπέρουνα και τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι.



2. Μετακινήστε το επάνω καλάθι στο χαμηλότερο επίπεδο για να μπορείτε να φτάσετε τον εκτοξευτήρα νερού πιο εύκολα.
3. Για να αποδεσμεύσετε τον εκτοξευτήρα νερού (C) από τον σωλήνα παροχής (A), στρέψτε το εξάρτημα στερέωσης (B) αριστερόστροφα και τραβήξτε τον εκτοξευτήρα νερού προς τα κάτω.
4. Πλύνετε τον εκτοξευτήρα νερού με τρεχούμενο νερό. Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο με λεπτή μύτη, π.χ. μια οδοντογλυφίδα, για να αφαιρέσετε τη βρομιά από τις οπές. Αφήστε να τρέξει νερό από τις οπές για να

ξεπλυθούν τα σωματίδια βρομιάς από το εσωτερικό.



5. Για να τοποθετήσετε ξανά τον εκτοξευτήρα νερού (C) στη θέση του, εισαγάγετε το εξάρτημα στερέωσης (B) στον εκτοξευτήρα νερού και στερεώστε το στον σωλήνα παροχής (A) στρέφοντάς το δεξιόστροφα. Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα στερέωσης έχει ασφαλίσει στη θέση του.
6. Τοποθετήστε το συρτάρι για τα μαχαιροπέρουνα στις συρόμενες ράγες και ασφαλίστε τα στοπ.

11.4 Εξωτερικό καθαρίσμα

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό μαλακό πανί.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν ή διαλύτες.

11.5 Εσωτερικός καθαρισμός

- Καθαρίστε προσεκτικά τη συσκευή, συμπεριλαμβανομένου του λάστιχου της πόρτας, με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Για να διατηρήσετε την απόδοση της συσκευής σας, χρησιμοποιείτε ένα καθαριστικό προϊόν σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων, τουλάχιστον δύο φορές τον μήνα. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, αιχμηρά εργαλεία, ισχυρά

χημικά, συρμάτινα σφουγγαράκια ή διαλύτες.

- Η συχνή χρήση προγραμμάτων σύντομης διάρκειας μπορεί να προκαλέσει συσσώρευση λίπους και αλάτων εντός της συσκευής. Εκτελείτε προγράμματα μεγάλης διάρκειας τουλάχιστον δύο φορές τον μήνα για την αποφυγή της συσσώρευσης.

11.6 Αφαίρεση ξένων αντικειμένων

Ελέγχετε τα φίλτρα και τη λεκάνη αποστράγγισης μετά από κάθε χρήση του πλυντηρίου πιάτων. Ξένα αντικείμενα (π.χ. κομμάτια γυαλιού, πλαστικά, κόκκαλα ή οδοντογλυφίδες, κ.λπ.) μειώνουν την απόδοση καθαρισμού και

μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία αδειασματος.

1. Αποσυναρμολογήστε το σύστημα φίλτρων σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.
2. Αφαιρέστε τυχόν ξένα αντικείμενα με το χέρι.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε τα αντικείμενα, επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

3. Συναρμολογήστε ξανά τα φίλτρα σύμφωνα με τις οδηγίες σε αυτό το κεφάλαιο.

12. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η λανθασμένη επισκευή της συσκευής μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για την ασφάλεια του χρήστη. Οι οποιοσδήποτε επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Λυθούν χωρίς την ανάγκη για επικοινωνία με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για πληροφορίες σχετικά με πιθανά προβλήματα.

Με ορισμένα προβλήματα, στην οθόνη εμφανίζεται ένας κωδικός συναγερμού.

Η πλειοψηφία των προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν μπορούν να

Πρόβλημα και κωδικός συναγερμού	Πιθανή αιτία και λύση
Δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.	• Βεβαιωθείτε ότι το φις τροφοδοσίας είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κατεστραμμένη ασφάλεια στο κιβώτιο ασφαλειών.
Το πρόγραμμα δεν ξεκινά.	• Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της συσκευής και η πόρτα του κάδου έχει κλείσει. • Πιέστε το Start. • Αν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης. • Η συσκευή αναπληρώνει τη ρητίνη μέσα στον αποσκληρυντή νερού. Η διάρκεια της διαδικασίας είναι περίπου 5 λεπτά.

Πρόβλημα και κωδικός συναγερμού	Πιθανή αιτία και λύση
Η συσκευή δεν γεμίζει με νερό. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i10 ή i11.	• Βεβαιωθείτε ότι η βρύση είναι ανοιχτή. • Βεβαιωθείτε ότι η πίεση της παροχής νερού δεν είναι πολύ χαμηλή. Για αυτές τις πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή νερού. • Βεβαιωθείτε ότι η βρύση δεν είναι φραγμένη. • Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο του σωλήνα εξόδου δεν είναι φραγμένο. • Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.
Η συσκευή δεν αδειάζει το νερό. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i20.	• Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι του νεροχύτη δεν είναι φραγμένο. • Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα εσωτερικού φίλτρου δεν είναι φραγμένο. • Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής δεν έχει συστραφεί, υποστεί ζημιά ή τσακίσει.
Έχει ενεργοποιηθεί η διάταξη προστασίας από υπερχείλιση. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i30.	• Κλείστε τη βρύση. • Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. • Βεβαιωθείτε ότι τα καλάθια έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
Δυσλειτουργία του αισθητήρα ανίχνευσης στάθμης νερού. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i41 - i44.	• Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα στη συσκευή είναι καθαρά. • Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Δυσλειτουργία της αντλίας πλύσης ή της αντλίας αποστράγγισης. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i51 - i59 ή i5A - i5F.	• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Η θερμοκρασία του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή ή παρουσιάστηκε δυσλειτουργία του αισθητήρα θερμοκρασίας. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη i61 ή i69.	• Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού εισόδου δεν υπερβαίνει τους 60 °C. • Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.
Τεχνική δυσλειτουργία της συσκευής. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη iC0 ή iC3.	• Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Πρόβλημα και κωδικός συναγερμού	Πιθανή αιτία και λύση
Η στάθμη του νερού μέσα στη συσκευή είναι πολύ υψηλή. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη iF1 .	- Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη συσκευή. - Βεβαιωθείτε ότι τα φίλτρα στη συσκευή είναι καθαρά. - Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας εξόδου είναι τοποθετημένος στο σωστό ύψος πάνω από το δάπεδο. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Οδηγίες εγκατάστασης».
Η συσκευή σταματά και ξεκινά περισσότερες φορές κατά τη λειτουργία.	Είναι φυσιολογικό. Σας παρέχει βέλτιστα αποτελέσματα καθαρισμού και εξοικονόμηση ενέργειας.
Το πρόγραμμα διαρκεί πάρα πολύ.	- Επιλέξτε TimeSaver την επιλογή που θα μειώσει τη διάρκεια του προγράμματος - Αν είναι επιλεγμένη η καθυστέρηση έναρξης, ακυρώστε τη ρύθμιση καθυστέρησης ή περιμένετε μέχρι το τέλος της αντίστροφης μέτρησης.
Ο υπολειπόμενος χρόνος στην οθόνη αυξάνεται και καταλήγει σχεδόν στο τέλος του χρόνου του προγράμματος.	Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα. Η συσκευή λειτουργεί κανονικά.
Υπάρχει μικρή διαρροή από την πόρτα της συσκευής.	- Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται). - Η πόρτα της συσκευής δεν είναι κεντραρισμένη στον κάδο. Ρυθμίστε το πίσω πόδι (αν διατίθεται).
Η πόρτα της συσκευής κλείνει με δυσκολία.	- Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη. Χαλαρώστε ή σφίξτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (αν διατίθεται). - Εξέχουν μέρη των σερβίσιων από τα καλάθια.
Ήχοι κροταλίσματος/χτυπήματος ακούγονται από το εσωτερικό της συσκευής.	- Τα σερβίσια δεν είναι σωστά τοποθετημένα στα καλάθια. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών. - Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.
Η συσκευή ρίχνει τον ασφαλειοδιακόπτη.	- Η ένταση του ηλεκτρικού ρεύματος δεν είναι αρκετή για να τροφοδοτήσει ταυτόχρονα όλες τις συσκευές που χρησιμοποιούνται. Ελέγξτε την ένταση ηλεκτρικού ρεύματος της πρίζας και την ισχύ του μετρητή ή απενεργοποιήστε μια από τις συσκευές σε χρήση. - Εσωτερική ηλεκτρική βλάβη της συσκευής. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.



Ανατρέξτε στην ενότητα «». **"Πριν την πρώτη χρήση", "Καθημερινή χρήση" ή "Συμβουλές"** για άλλες πιθανές αιτίες.

Αφού ελέγξετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τη. Εάν το πρόβλημα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το κέντρο Εξουσιοδοτημένου Σέρβις.

Για κωδικούς συναγερμού που δεν περιγράφονται στον πίνακα,

επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Δεν συνιστούμε τη χρήση της συσκευής έως ότου επιλυθεί πλήρως το πρόβλημα. Αποσυνδέστε τη συσκευή και μην την συνδέσετε ξανά μέχρι να είστε σίγουροι ότι λειτουργεί σωστά.

12.1 Τα αποτελέσματα πλύσης και στεγνώματος δεν είναι ικανοποιητικά

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης.	- Ανατρέξτε στα κεφάλαια «Καθημερινή χρήση», «Υποδείξεις και συμβουλές» και στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών. - Χρησιμοποιήστε πιο εντατικά προγράμματα πλύσης. - Καθαρίστε τους εκτοξευτήρες νερού και το φίλτρο. - Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρίσμα».
Μη ικανοποιητικά αποτελέσματα στεγνώματος.	- Τα σερβίτσια είχαν αφαιρεθεί για μεγάλο διάστημα μέσα στην κλειστή συσκευή. - Δεν υπάρχει λαμπρυντικό ή η δόση του λαμπρυντικού δεν είναι επαρκής. Ρυθμίστε τη θήκη λαμπρυντικού σε υψηλότερο επίπεδο. - Τα πλαστικά αντικείμενα ενδέχεται να χρειαστούν στέγνωμα με πετσέτα. - Για την καλύτερη απόδοση στεγνώματος, ενεργοποιήστε την επιλογή XtraDry και ορίστε τη ρύθμιση AirDry. - Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα λαμπρυντικό, ακόμα και σε συνδυασμό με ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων.
Υπάρχουν υπόλευκες γραμμές ή ελαφρώς γαλάζιες επιστρώσεις στα ποτήρια και τα πιάτα.	- Αποδεσμεύεται υπερβολική ποσότητα λαμπρυντικού. Ρυθμίστε το επίπεδο λαμπρυντικού σε χαμηλότερο επίπεδο. - Η ποσότητα του απορρυπαντικού είναι υπερβολική.
Υπάρχουν λεκέδες και σταγόνες νερού που στέγνωσαν επάνω στα ποτήρια και τα πιάτα.	- Η ποσότητα λαμπρυντικού που αποδεσμεύεται είναι πολύ μικρή. Ρυθμίστε το επίπεδο λαμπρυντικού σε υψηλότερο επίπεδο. - Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του λαμπρυντικού.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Τα πιάτα είναι υγρά.	• Για την καλύτερη απόδοση στεγνώματος, ενεργοποιήστε την επιλογή XtraDry και ορίστε τη ρύθμιση AirDry. • Το πρόγραμμα δεν έχει φάση στεγνώματος ή έχει φάση στεγνώματος με χαμηλή θερμοκρασία. • Η θήκη λαμπρυντικού είναι άδεια. • Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα του λαμπρυντικού. • Το πρόβλημα μπορεί να οφείλεται στην ποιότητα των ταμπλετών πολλαπλών δράσεων. Δοκιμάστε μια διαφορετική μάρκα ή ενεργοποιήστε τη θήκη λαμπρυντικού και χρησιμοποιήστε λαμπρυντικό μαζί με τις ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων.
Το εσωτερικό της συσκευής είναι βρεγμένο.	• Αυτό δεν αποτελεί ελάττωμα της συσκευής. Ο υγρός αέρας συμπυκνώνεται στα τοιχώματα της συσκευής.
Ασυνήθιστος αφρός κατά τη διάρκεια της πλύσης.	• Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σχεδιασμένο ειδικά για πλυντήρια πιάτων. • Υπάρχει διαρροή στη θήκη λαμπρυντικού. Επικοινωνήστε με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Ίχνη σκουριάς στα μαχαιροπίρουνα.	• Υπάρχει πολύ αλάτι στο νερό που χρησιμοποιείται για πλύση. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ο αποσκληρυντής νερού». • Τοποθετήθηκαν μαζί ασημένια και ανοξείδωτα μαχαιροπίρουνα. Αποφεύγετε να βάζετε ασημένια και ανοξείδωτα αντικείμενα κοντά μεταξύ τους.
Υπάρχουν κατάλοιπα απορρυπαντικού στη θήκη στο τέλος του προγράμματος.	• Η ταμπλέτα απορρυπαντικού κόλλησε στη θήκη με αποτέλεσμα να μην ξεπλυθεί εντελώς από το νερό. • Το νερό δεν μπορεί να ξεπλύνει το απορρυπαντικό από τη θήκη. Βεβαιωθείτε ότι οι εκτοξευτήρες νερού δεν είναι φραγμένοι ή μπλοκαρισμένοι. • Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα στα καλάθια δεν παρεμποδίζουν το άνοιγμα του καλύμματος της θήκης απορρυπαντικού.
Οσμές εντός της συσκευής.	• Ανατρέξτε στην ενότητα «Εσωτερικός καθαρισμός».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία και λύση
Κατάλοιπα αλάτων στα σερβίτσια, στο εσωτερικό και στην εσωτερική πλευρά της πόρτας.	• Το επίπεδο αλατιού είναι χαμηλό, ελέγξτε την ένδειξη πλήρωσης. • Το καπάκι της θήκης αλατιού είναι χαλαρό. • Το νερό της βρύσης είναι σκληρό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ο αποσκληρυντής νερού». • Χρησιμοποιήστε αλάτι και επιλέξτε αναγέννηση του αποσκληρυντή νερού όταν χρησιμοποιούνται ταμπλέτες πολλαπλών δράσεων. Ανατρέξτε στην ενότητα «Ο αποσκληρυντής νερού». • Ανατρέξτε στην ενότητα «Εσωτερικός καθαρισμός». • Δοκιμάστε ένα διαφορετικό απορρυπαντικό. • Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
Θαμπά, αποχρωματισμένα ή χτυπημένα σερβίτσια.	• Βεβαιωθείτε ότι στη συσκευή πλένονται μόνο αντικείμενα που είναι κατάλληλα για πλυντήριο πιάτων. • Φορτώστε και αδειάστε το καλάθι με προσοχή. Ανατρέξτε στο φυλλάδιο φόρτωσης καλαθιών. • Τοποθετείτε τα ευαίσθητα αντικείμενα στο επάνω καλάθι. • Για το πλύσιμο ευαίσθητων αντικειμένων και ποτηριών, επιλέξτε το ειδικό πρόγραμμα. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Προγράμματα».



Ανατρέξτε στις ενότητες **«Πριν από την πρώτη χρήση»**, **«Καθημερινή χρήση»** ή **«Υποδείξεις και συμβουλές»** για άλλες πιθανές αιτίες.

13. ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Διαστάσεις	Πλάτος / ύψος / βάθος (mm)	596 / 818 - 898 / 575
Ηλεκτρική σύνδεση ¹⁾	Τάση (V)	220 - 240
	Συχνότητα (Hz)	50
Πίεση παροχής νερού	Ελάχ. / μέγ. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Παροχή νερού	Κρύο ή ζεστό νερό ²⁾	μέγ. 60 °C
Χωρητικότητα	Σερβίτσια	14

Κατανάλωση ισχύος	Κατάσταση αναμονής (W)	5.0
	Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W)	0.50

1) Ανατρέξτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών για άλλες τιμές.

2) Αν το ζεστό νερό προέρχεται από εναλλακτικές πηγές ενέργειας (π.χ. ηλιακούς συλλέκτες), χρησιμοποιήστε την παροχή ζεστού νερού για να μειώσετε την κατανάλωση ενέργειας.

13.1 Σύνδεσμος για τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με την καταχώρηση αυτής της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ.

Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του προϊόντος στη βάση

δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Περιγραφή προϊόντος».

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.theenergylabel.eu.

14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

www.aeg.com/shop



156936481-A-302020

AEG